

Корейцы

Газета Ассоциации Корейских
Культурных Центров Узбекистана
Выходит с 1 ноября 2019 года

№4⁽³²⁾
25.02.2021



УЗБЕКИСТАНА

우즈베키스탄 고려 사람 신문



Весна...

Женщина...

Вдохновение...



2-3

Поздравление В.Н.Пака
с 8 Марта

4-5

Интервью Консула Ку Гван
Иля газете «Корейцы Узбеки-
стана»

6-7

Женские судьбы.
Александра Ильинична Ким

8-10

Соллаль в АККЦ

11-13

Иллюзионист Д.Ким: «Чуде-
са случаются в нашей жизни»

14-15

Международный худож-
ник-иллюстратор
Дмитрий Лигай

16-17

Син Саимдан - художница,
мастер каллиграфии

21

Поэтическая рубрика

22-23

Советы стилистов. Занима-
тельные факты о женщинах

В Узбекистане

- Депутаты Законодательной палаты Олий Мажлиса в первом чтении рассмотрели проект закона «О внесении изменений и дополнений в Закон Республики Узбекистан «О защите прав потребителей».
- В Узбекистане появился ещё один праздник - Президент подписал закон «Об установлении Дня дружбы народов», он будет отмечаться 30 июля.
- Венгерский бизнес реализует 12 инвестпроектов в Узбекистане.
- Авиакомпания Qanot Sharq возьмёт в аренду два самолёта Airbus A320-200. Компания будет летать из региональных аэропортов в Турцию, Саудовскую Аравию, Россию и Казахстан.
- Партнёром по выпуску китайской вакцины в Узбекистане станет Jurabek Laboratories, она будет выпускаться под названием ZF-UZ-VAC 2001.
- Утверждена концепция Национальной стратегии социальной защиты населения.
- Узбекистан сертифицировал и одобрил для массового применения вакцину «Спутник V», разработанную российским научным центром имени Гамалеи.
- Правительство Узбекистана приняло решение о восстановлении Сардобинского водохранилища.
- С марта въезжать в Узбекистан без виз сроком на 10 дней смогут граждане Бахрейна, Катар, Кувейта, Омана и Китая, включая САР Гонконг и Макао.

В СНГ и Балтии

- Узбекистан и Беларусь планируют начать в 2021 году три совместных кинопроекта.
- Минский суд назначил журналисткам «Белсата» по два года лишения свободы.
- Сын президента Туркменистана С.Бердымухамедов назначен вице-премьером, председателем Высшей контрольной палаты Туркменистана.
- Глава пресс-службы президента Кыргызстана Н.Анаркулов задержан по подозрению в вымогательстве взятки.
- Премьер-министр Грузии Г.Гахария ушел в отставку.
- Конституционный суд (КС) Молдовы отказался приостановить действие указа президента страны М.Санду о выдвижении кандидатуры Н.Гаврилицы на пост премьер-министра.
- Президент Литвы Г.Науседа выступил за диалог с Россией.
- Эстония призвала Европу разработать политику санкций против России.

В мире

- Россия готова к разрыву отношений с ЕС в случае санкций с рисками для экономики, заявил С.Лавров.
- Глава оргкомитета Олимпиады в Токио Ё.Мори объявил об отставке на фоне скандала, который разгорелся из-за высказываний чиновника в отношении женщин, входящих в состав спортивных комитетов.
- Представительница Нигерии Н.Оконджо-Ивеала стала первой женщиной, занявшей пост генерального директора Всемирной торговой организации.
- Сенат Италии проголосовал за доверие правительству во главе с М.Драги.
- Полиция просит оставить в Вашингтоне почти 5 тыс. солдат до середины марта.
- Н.Мадуро заявил, что военные Венесуэлы готовы к защите страны в случае агрессии Колумбии.
- Посольство КНР в Чехии призвало в среду предстоятеля чешских католиков, кардинала и архиепископа Пражского Д.Дука опровергнуть сделанное им недавно заявление о том, что коронавирус был искусственно создан в КНР как биологическое оружие.
- Мексика намерена подать жалобу в СБ ООН по поводу неравного доступа к вакцинам.

По материалам информационных агентств UzA.uz, REGNUM, Lenta.ru, ITAR-TASS, Interfax



Милые женщины!

8 Марта - самый светлый и прекрасный праздник в году, потому что этот день наполнен нежными признаниями, трогательными посвящениями, искренним восхищением.

«Быть женщиной – великий шаг...», - писал Борис Пастернак.

Роль женщины в обществе во все времена - трудна и неоценима. Вы вдохновляете, поддерживаете, боретесь, трудитесь, воспитываете, переживаете, спасаете... И при всём при этом остаётесь хрупкими и сильными духом, ранимыми и непостижимыми, прекрасными и мужественными...

В Ассоциации Корейских Культурных Центров немалая часть деятельности держится на Вашем энтузиазме, профессионализме, стремлении сохранить богатое духовное наследие корейского народа.

Поздравляю вас с праздником весны, очарования, красоты и женственности!

Пусть будет больше в вашей жизни дней, наполненных улыбками, восхищением, любовью, заботой, радостью и теплом; пусть наступающая весна дарит вам прекрасное настроение; пусть всегда в ваш адрес звучат

*комплименты
и добрые слова!*

Счастья, гармонии, мира и благополучия!

В.Н.Пак, депутат
Олий Мажлиса,
председатель
Ассоциации Корейских
Культурных Центров
Республики Узбекистан

Южнокорейская компания планирует реализовать три крупных проекта в Узбекистане

Южнокорейская Hanshin Engineering & Construction прорабатывает реализацию трёх проектов в Узбекистане: гольф-комплекс на 800 млн долларов, комплекс Kokand city и совместный проектный институт, сообщает **ИА «Дунё»**.

Kokand city

В настоящее время прорабатывается вопрос строительства многоквартирных жилых комплексов Kokand city, которые расположатся в Коканде на площади 34 га. В ноябре делегация Hanshin Engineering & Construction посетила Ферганскую область, где подробно изучила ситуацию на внутреннем жилищном рынке, провела встречи с поставщиками строительных материалов, проектными институтами, а также осмотрела выделенную под проект территорию.

Проектный институт

Компания также планирует создание совместного проектного института на базе ООО «Кишлоккури-лишлойиха», АО «Тошуйжойлити» и АО «Узогирсаноатлойиха», который

«станет уникальным на пространстве СНГ». Сейчас стороны обмениваются мнениями касательно сферы деятельности, основных финансово-экономических показателей этих трех проектно-изыскательных институтов. Hanshin Engineering & Construction рассмотрит возможность приобретения госдоли в проектных институтах.

Гольф-комплекс

Южнокорейская компания на-



рена создать гольф-комплекс международного класса в Самаркандской области на 800 млн. долларов. Реализовать проект планируется на пло-

щади 270 га, из них гольф-площадка и жилые помещения для посетителей займёт 194 га, международная школа - 6 га, торгово-развлекательный и выставочный комплекс - 7 га, современный многоэтажный жилой комплекс - 55 га и другая прилегающая инфраструктура.

Концепция проекта была представлена в ноябре 2019 года хокиму Самаркандской области Эркинжону Турдимову и Министерству инвестиций и внешней торговли. Hanshin Engineering & Construction ожидает ответа для начала строительных работ.

Все три проекта планируется реализовать за счёт прямых инвестиций. 12-19 февраля ожидается делегация во главе с главным исполнительным директором компании для продолжения переговоров с узбекской стороной.

В июле 2019 года «Газета.uz» писала, что на территории гребного канала в Самарканде планируют построить туристический центр, включающий бассейны, искусственные острова, рестораны, гостиницы и конгресс-центр.

Интервью Консула Гу Гван Иля газете «Корейцы Узбекистана»

Господин Гу Гван Иль - Консул Посольства Республики Корея в Республике Узбекистан, дипломатическая миссия которого в нашей стране завершена. Накануне отбытия на Родину господин Гу Гван Иль дал интервью газете «Корейцы Узбекистана».



- Господин Гу, в каком году началась Ваша дипломатическая миссия в Узбекистане?

- Я прибыл в Республику Узбекистан в августе 2018 года и в феврале нынешнего года моя миссия заканчивается. В 2008 году поступил на работу в Министерство иностранных дел, работал в управлении по делам Европы, государственного протокола, культуры и дипломатии. После деятельности в Посольстве Республики Корея в Беларуси, Генеральном консульстве Республики Корея в Сиднее и Посольстве Республики Корея в Непале был направлен в Узбекистан. Работая здесь, в Узбекистане, я курировал корейскую диаспору, общественную дипломатию и связь со СМИ. Во время государственного визита в апреле 2019 года Президента Республики Корея Мун Чжэ Ина в Республику Узбекистан, отвечал за протокольные вопросы.

- Какова роль корейской диаспоры Узбекистана в укреплении и дальнейшем развитии отношений дружбы, партнёрства, добрососедства между нашими странами?

- В Узбекистане проживает 180-тысячная корейская диаспора, это самый высокий показатель среди стран СНГ. В настоящее время в Республике Корея проживают около 35 000 пред-

ставителей корейской диаспоры, что составляет почти половину от 80 000 граждан Узбекистана, находящихся в Республике Корея. Несмотря на историческую боль, связанную с переселением, представители нашей диаспоры очень хорошо зарекомендовали себя усердием и трудолюбием на этой незнакомой и тогда бесплодной земле, больше, чем кто-либо другой. В частности, были времена, когда после распада бывшего Советского Союза из-за утраты экономических возможностей, существовали большие трудности. Однако корейская диаспора достойно преодолела этот кризис, добилась высоких показателей в сфере науки, культуры, искусства; сегодня представители диаспоры занимают высокие политические и государственные посты, внося тем самым вклад в укрепление отношений между двумя странами. Как отметил президент Узбекистана Ш.Мирзиёев, искренность корейского народа, с которым он вырос, стала основой для восприятия Кореи как надёжного партнёра для сотрудничества в национальном развитии, поэтому корейская диаспора сыграла очень важную роль в том, чтобы Республика Корея и Республика Узбекистан переросли до «особых стратегических партнёров».

- Правительство Республики Корея в лице Посольства Республики Корея в Узбекистане оказывает всемерную поддержку корейской диаспоре Узбекистана, что ещё планируется сделать в этом направлении?

- В последнее время в Республике Корея растёт интерес к корейцам, проживающим за рубежом, и, соответственно, корейское правительство также продвигает различные политические курсы в отношении корейцев, проживающих за рубежом. В частности, в этом году, в коронавирусной ситуации будут реализованы различ-

ные стратегии для защиты прав и интересов корейцев, проживающих за рубежом, систематизация глобальной корейской сети, развитие и воспитание идентичности нового поколения корейцев и усиление поддержки соотечественников с историческими особенностями, подобных корейской диаспоре. Наше посольство будет оказывать активную поддержку для того, чтобы корейское сообщество во главе с Ассоциацией Корейских Культурных Центров Республики Узбекистан продолжало развиваться ещё больше. В частности, для развития корейского общества в будущем важно увеличить политическую и экономическую мощь молодого поколения, поэтому мы планируем сосредоточиться на поддержке проектов для молодёжи. Этот год является весьма значимым, так как исполняется 30 лет Ассоциации Корейских Культурных Центров. Оглядываясь на деятельность последних 30 лет, мы, как и раньше будем поддерживать корейскую диаспору для того, чтобы её представители продолжали быть достойными гражданами Республики Узбекистан и получали уважение от других национальностей, проживающих на территории республики.

- Ваши впечатления от пребывания на узбекской земле?

- В Корею Узбекистан ещё малоизвестен. Когда я впервые в 2003 году приехал в республику, признаться, было страшно, т.к. предстояло начинать работать в незнакомом месте. По прибытии оказалось, что здесь также комфортно, как и в родном городе. Думаю, это потому, что здесь жила корейская диаспора, представители которой похожи на меня внешне и которые так же, как и я наслаждаются корейской кухней. Кроме того, компания «Daewoo» зашла в Узбекистан в 1990-х годах, и я мог гордиться тем, что большинство машин на улице были корейского производства. В Узбекистане есть хорошо сохранившиеся исторические комплексы, демонстрирующие древнюю цивилизацию, в Самарканде, Бухаре и Хиве. В республике мягкий климат, дружелюбные люди и вкусные фрукты, которые любит вся моя семья, и которые я не смогу никогда забыть. За последние пять лет в Узбекистане произошли

стремительные изменения. В будущем страну ждёт большое развитие, основанное на выдающемся руководстве, которое всегда думает и стремится к благополучию и интересам народа. Для Узбекистана, переживающего столь стремительные изменения, Республика Корея останется братским государством, которое всегда будет болеть и поддерживать.

- Господин Гу, расскажите немного о себе.

- Я изучал лингвистику и русский язык в Университете иностранных языков «Ханкук», а в 2003 году был направлен в Узбекистан в качестве волонтера Корейского агентства международного сотрудничества (KOICA) и преподавал корейский язык в университете Мировой экономики и дипломатии в течение двух с половиной лет. После этого, работая техническим сотрудником в посольстве, поступил на службу в Министерство иностранных дел. На сегодняшний день, если сложить весь период пребывания в Узбекистане, то получится, что я прожил здесь почти 8 лет. Кстати, с моей женой, которая также работала волонтером KOICA, познакомился тоже здесь, на узбекской земле, поэтому для меня Узбекистан – страна, которая со многим меня связывает. И как Республика Корея - вторая родина для представителей корейской диаспоры, так и Узбекистан для меня – это вторая родина. Оглядываясь назад, могу сказать, что мой сын Сын Хё и дочь Со Юль в течение последних двух с половиной лет провели счастливое время в Узбекистане. Осталось много воспоминаний, которые я никогда не забуду. Надеюсь, что связь с нашей корейской диаспорой продолжится даже после возвращения в Республику Корея, с нетерпением буду ждать того дня, когда смогу вернуться в Узбекистан и снова здесь работать. Несмотря на то, что из-за пандемии коронавируса все мы находимся в трудной ситуации, я верю в то, что мы сможем преодолеть этот кризис.

Для меня большая честь воспользоваться такой возможностью и попрощаться с представителями корейской диаспоры посредством данного интервью. Желаю вашим семьям и сотрудникам большого счастья! Спасибо!

Корейские роботы будут обучать детей в Узбекистане

Южная Корея передала детским садам Узбекистана 275 роботов Albert и Genibot, а также 350 обучающих пособий. Они предназначены для обучения детей робототехнике и навыкам программирования, сообщает корреспондент Podrobno.uz.

«Говоря о навыках программирования в детских садах, мы не имеем в виду написание кода. Речь идёт о развитии алгоритмического мышления, которое является залогом успеха в современных реалиях. Роботы в игровой форме развивают креативность, логику, умение распознавать паттерны и находить оптимальные решения», - сказал директор Инновационного центра информационных и педагогических технологий при Министерстве дошкольного образования Оятилло Рахматиллаев.

«Способность работать с программным обеспечением, говорить и отдавать приказы на языке компьютеров стала обязательной. Мы хотим, чтобы навыки наших детей отвечали требованиям времени», - заметил он.

Роботы Albert и Genibot предназначены для воспитанников от 6 лет. На первом этапе при помощи готовых карточек кодирования ребёнок заставляет игрушку двигаться, мигать глазами, говорить. Так он понимает, как работают блоки кода. Дети постарше,

подключив робота к смартфону, могут создавать собственные команды и алгоритмы.

Программа обучения на базе роботов продемонстрировала высокие результаты в Республике Корея. Там при поддержке правительства были открыты 140 классов, охватившие более тысячи учеников по всей стране.

Аналогичные пилотные программы запустили школы и детские сады во Франции, Испании, Коста-Рике и Перу.

Роботы Albert и Genibot будут распределены в 53 детских сада по всему Узбекистану. Обучением

педагогов на местах и мониторингом результатов пилотного проекта займётся Инновационный центр информационных и педагогических технологий.

Если пилотный проект завершится успешно, то Министерство дошкольного образования Узбекистана обеспечит больше детских садов умными роботами, а также дополнит их функционал программой для детей с ограниченными возможностями.



Узбекистан и Южная Корея создали рабочую группу по изучению космоса

Сотрудники посольства РУз в Южной Корее 15.02.2021 встретились с представителями Южнокорейского института аэрокосмических исследований (KARI) и компании SI Imaging Services. Узбекистан и Южная Корея сформировали совместную рабочую группу для реализации проектов в сфере исследований космоса и его использования в мирных целях, сообщает ИА «Дунё».

Сотрудники посольства РУз в Южной Корее встретились с представителями Южнокорейского института аэрокосмических исследований (KARI) и компании SI Imaging Services.

В ходе переговоров стороны отметили: несмотря на пандемию коронавируса, сотрудничество между странами в этой области всё-таки развивается. А именно: были проведены несколько раундов переговоров между специалистами Министерства науки и информационно-коммуникационных технологий Южной Кореи, KARI, Министерства по развитию информационных технологий и коммуникаций Узбекистана, «Узбеккосмоса». Стороны намерены и далее обмениваться опытом. В скором времени будет организована видеоконференция между специалистами совместной рабочей группы.

- Александра Ильинична, вы несколько лет работали в UzDaewoo Bank (с 2006-го года - KDB Bank - прим. редакции). Какие впечатления остались от работы в банковском секторе?

- Тогда мы всей семьей вернулись из Алматы, потому что свёкор со свекровью стали старенькими и нуждались в уходе. В стандарты UzDaewoo Bank я не очень вписывалась: туда набирали молодых людей, чтобы воспитать их с нуля и привить новую для Узбекистана культуру «Клиент - на первом месте». Помню, как управляющий каждое утро собирал сотрудников в операционном зале и отрабатывал с ними уважительный наклон головы, которым требовалось приветствовать посетителей. По возрасту я не подходила (мне был 41 год), но знала корейский, была по образованию программистом, а значит, разбиралась в программном обеспечении, имела опыт административного управления. Поэтому меня взяли на должность начальника департамента по управлению общими делами. Это был своего рода бэк-офис, который отвечал за внутренние процессы: набирал кадры, считал зарплату, отвечал за основные средства и т. п.

Вспоминается случай, как накануне 8 марта клиенты понесли операционистам цветы и сладости. Управляющий прибежал в страшном возмущении и непонимании: «Что происходит? Почему люди что-то несут? Это взятка?!». Я объяснила, что это не взятка, а традиционное поздравление, но его это не успокоило: «Это же мы должны поздравлять клиентов, а не наоборот!». Управляющий приказал складывать полученные подарки в одну комнату, чтобы в конце дня разделить цветы и торты между всеми сотрудниками.

- Сейчас вы работаете в благотворительном фонде New Hope («Новая надежда» - прим. редакции), который помогает людям с ограниченными возможностями здоровья. Можете рассказать подробнее о его деятельности?

- Основатель и директор фонда Ро-

Александра Ким: «Жалость к людям

В 2021-м году Александра Ким стала врио председателя Ташкентского ККЦ и заместителем председателя по международным отношениям и регионам. Поговорили с Александрой Ильиничной о деле всей её жизни – работе в благотворительном фонде New Hope. Он помогает людям с инвалидностью в Узбекистане.

нальд Хонг приехал в Узбекистан из США более 25 лет назад. Будучи высококлассным протезистом, все эти годы он с учениками делал протезы обращающимся в New Hope людям. У нас нет массового производства и возможности штамповать 100 изделий в

Bank. Тут знакомый канадец, к которому я относилась с большим уважением, попросил помочь Рональду Хонгу. Ну, раз просят, почему бы не поработать пару месяцев? Пара месяцев превратилась в 18 лет.

Я думала, что благотворительность - это легко и просто, а оказалось, что тут сложнее, чем в бизнесе. В бизнесе что? Плати налоги и живи спокойно. А в фонде ты пропускаешь через себя людские судьбы.

Первое время было странно и непривычно. За годы работы в бизнесе я привыкла к красивому офису, а в New Hope во всем чувствовалась экономия: мебель старая, на окнах занавесочки чуть ли не капроновые, зарплаты невысокие.

- Приходилось ли отказывать просящим из-за нехватки средств?

- Приходилось. К сожалению, New Hope, как и любая благотворительная организация, ограничен в возможностях. Например, мы выдали человеку протез, а тот просит вдобавок коляску, ходунки, туалетный стульчик и скамейку для ванной. А у нас очередь из нуждающихся. Тогда я объясняю, что у New Hope не так много средств реабилитации и если он сейчас заберет полный комплект, то другим не достанется ничего. Люди соглашались. Потом, конечно, они всё равно забирают желаемое, но это происходит постепенно. Возвращаются через полгода, потом снова и снова.

- Насколько морально сложно работать в сфере благотворительности? Нет ли проблемы выгорания?

- Поначалу я думала, что долго не продержусь. Что ни история, то трагедия. Иногда заходишь в комнату, а там девочка без ноги плачет, мама с папой плачут, Хонг плачет. Понимание и сострадание пришло со временем, незаметно для меня самой. Но я не перестаю поражаться мужеству



А.И.Ким (в центре) с семьёй

месяц, каждое делается индивидуально. Сейчас мистер Хонг в силу возраста отошёл от дел, ему уже 88 лет. За эти годы New Hope совместно с обществом инвалидов Узбекистана, АККЦУ и обществом дружбы «Узбекистан-Корея» провел более 100 благотворительных акций и раздал около 2 000 ортопедических приспособлений – колясок, ходунков, костылей, туалетных стульев, ортопедической обуви и т. д.

- А как пришла идея перейти в сферу благотворительности?

- Я попала в New Hope случайно, но эта организация кардинально меняла моё мировоззрение. Раньше я не была погружена в проблемы людей с ограниченными возможностями. До фонда работала исключительно в крупных компаниях с дресс-кодом, должностной иерархией, трудовой дисциплиной. Даже образно говорила: «Вы мне работу, где ходят в домашних тапочках, не предлагайте». И вот наступил момент, когда захотелось отдохнуть от напряжённого графика, и я уволилась из UzDaewoo

С ИНВАЛИДНОСТЬЮ - ЭТО НЕ ПОМОЩЬ»

этих людей. Несмотря ни на что среди них встречаются такие оптимисты! Например, у человека нет ног, он прикатывается в фонд на дощечке с колесами, отталкиваясь от земли руками, но улыбается. Кто-то, даже



получив коляску продолжает ездить на этой дощечке, говорит, что удобно. Именно в *New Hope* я осознала, что люди на свете живут разные. Вот у нас рука заболит, и мы давай плакаться: «Ой, болит!». А ведь у некоторых ни рук, ни ног, но они живут, работают, создают семьи и счастливы.

- А как мистер Хонг работал с подопечными *New Hope*? Наверняка, помимо протезов и костылей, им требовалась моральная поддержка?

- Мистер Хонг поощрял тех, кто карабкается вверх и хочет жить. Он говорил: «Пусть хоть семечки продает, хоть спичками торгует - главное, чтобы работал!». Что делаем мы, увидев человека с инвалидностью? Даём денежек и радуемся, что сделали доброе дело.

«Это не доброе дело», - говорил в таких случаях мистер Хонг. «Доброе дело - это если бы вы сделали так, чтобы человек сам себе помог».

Хотя случаи бывают разные. Иногда нужна именно финансовая помощь. Мистер Хонг и сам это понимал. В фонд часто обращались люди из регионов, и у некоторых не было средств даже на обратную дорогу. В таких случаях он помогал деньгами. Ещё во время приемов он часто задавал мамам-папам такой вопрос: «Кто умрёт раньше - вы или ваш ребенок?». Родители отвечали, что они. «И кто после вашей смерти будет за ним ухаживать? Учите его жить самостоятельно и зарабатывать. Учите работать на компьютере и языкам! Если захотел пить - не подавайте кружку

чая, пусть сам возьмет! Хоть ползком, хоть с трудом, но он должен научиться жить сам!».

И эти беседы приносили результат! Как-то в фонд обратился солдат из Самарканда с ампутированной ногой. Так наш директор убедил его отселиться от родителей!

Мистер Хонг знал, что жалость - это не помощь. У него самого нет ноги. Помню, как однажды он, страшно возмущённый, позвонил из бассейна. Администрация не хотела его пускать, переживала, что утонет. «Да пустите», - сказала я. - «Он плавает лучше вас».

Мистер Хонг построил свою жизнь так, чтобы не вызывать жалость. Даже кофе жене в постель приносил, чтобы она не сказала, что муж инвалид и чего-то не может.

- На что чаще всего жалуются подопечные *New Hope*?

- На качество изделий. Например, у них уже есть протез, но они всё равно просят: «Дайте ваш». Мистер Хонг пользовался заслуженной славой отличного протезиста и имел большой опыт работы в Корее и США. Конечно, людям хочется получить протез от него или его учеников. Мы в таких случаях просим принести имеющееся изделие, чиним или подгоняем. Знаете, иногда приносят совсем новые! Ещё некоторые пытаются скрыть наличие протеза. Продавцы в магазинчике возле офиса говорят, что посетители оставляют у них протезы и идут к нам. Но эта хитрость бесполезна: мистер Хонг на глаз определял, ходил ли человек в протезе, был ли это наш протез и как давно его сняли с ноги. Я понимаю желание получить более удобное изделие, но мы стараемся обеспечить средствами реабилитации в первую очередь тех, у кого их нет совсем.

- Вы не раз бывали в Корее. Какие впечатления оставила у вас историческая родина?

- Впервые я увидела Корею в 90-х годах. Тогда работала в Алматы в крупной компании, которая организовывала чартерные рейсы в Сеул. Перелёт осуществлялся на небольшом самолёте с дозаправкой в Ир-

кутске. Там я как представитель компании-организатора выходила в ангар с рюкзаком денег, оплачивала бензин, и мы летели дальше. Первое воспоминание, оставленное Сеулом - это запах раскалённого асфальта в аэропорту. А второе - лёгкий запах рамёна, пропитавший весь город. Но в последующие поездки я ничего подобного не ощущала.

В 2010-м году я отправилась в Корею уже с мужем, и нас поразил один случай. Большую часть жизни я считала, что в Россию корейцев гнала нужда. Но в ту поездку мы разговорились с местным таксистом, который сказал: «Вы имеете право жить в Корее. Вы - потомки тех, кто боролся за независимость страны с японцами и был вынужден покинуть родную землю». Когда-то то же самое мне говорил мистер Хонг. Конечно, я понимаю, что многие люди в те годы искали в Рос-



сии спасения от голода, но, оказывалось, не все.

- Александра Ильинична, а в чём для вас заключается счастье?

- В востребованности, возможности творить добро и приносить пользу. Ещё для меня, как для женщины, важно не работать за кусок хлеба в попытке прокормить детей. Домохозяйкой мне быть никогда не хотелось, но благодаря мужу всегда работала там, где нравится. Даже в сложные годы после распада СССР он говорил: «Если тебя что-то не устраивает - увольняйся. Прорвёмся!». Это давало мне чувство уверенности.

Но самое главное счастье заключается в семье: в детях и второй половине. Для меня примером служат мама с папой, которые прожили душу в душу более 50 лет. Мир может разрушиться до основания, но семья всегда будет с тобой.

Екатерина ЦОЙ,

фото из личного архива А.Ким

Соллаль в АККЦ Узбекистана

12 февраля, в праздник Нового года по Лунному календарю - Соллаль, в АККЦ Узбекистана прошёл большой праздничный день, называемый в народе «Корейский Новый год». В Ташкенте о нём знают многие, поэтому в этот день, вне зависимости от национальности, все поздравляют и приветствуют корейцев с праздником.

Ассоциация к первому дню Соллаль приурочила два значимых мероприятия, выходящих за границы корейского мира, - юбилейную выставку Семьи Ли «Корейская история нашей жизни» и премьеру мюзикла «Назад в будущее». Семья художников Ли в этом году отмечает юбилейные даты своего замечательного дома: Александру Владимировичу, главе - 80 лет, Галине Григорьевне, супруге, маме - 75, Татьяне - 55, Марии - 50!

На открытие выставки пришли многочисленные почитатели изобразительного искусства, ученики, друзья, коллеги, официальные лица, дипломаты. Открыл выставку председатель АККЦ Узбекистана Виктор Пак, вручивший Александру Владимировичу солидные, соответствующие моменту «Благодарность» и телевизор «Самсунг». Официально от имени Союза художников Узбекистана Почётную грамоту вручил его председатель Ибрагим Валиходжаев, вместе с ним юбиляров чествовали академик Сабир Рахметов, профессор Мухамадиёр Ташмурадов и другие, в порыве душевного волнения просто подошедшие к юбилярам и поздравлявшие их.

Экспозиция выставки была тематически определена названием «Корейская история нашей жизни». Очень трогательные сюжеты из глубоко личного - первая любовь, пронесённая сквозь годы; дети, внуки, родные и, конечно же, - мама (мама-труженица, мама-вселенная).

В цивилизационном масштабе художники своим искусством предвосхищают будущее. На выставке увидел такое же чудо, только в семейном кругу - бабушка Галина предопределила будущее своих внуков, изобразив их, ещё маленьких, одного играющим на флейте пастушком, другого - играю-

щим в доктора... Внуки выросли и стали музыкантом-флейтистом и врачом!

Александр Владимирович в триптихе о любви рассказал о себе молодом и юной красавице Галине, соединённых судьбой. Триптих на выставке был доминантой не только визуальной, но и всепроникающе



Галина, внук Соаль и Александр Ли

духовной, каждая картина выставки имела первоначальный посыл любви. Триптих Татьяны о молодой семье, где есть родители посередине, слева - сестрёнка, ещё подросток, а справа - сама героиня уже в девичьем возрасте возле зеркала, - изображают большое семейное счастье и любовь к ближнему.

Портрет сына-флейтиста Марии просто волшебен, кажется, что любовь льётся по всей земле, поднимаясь в небо. Выставка получилась очень трогательной, наполненной гуманизмом, любовью и красотой.

После открытия и осмотра выставки наступило время начала премьеры

мюзикла «Назад в будущее».

Сюжет музыкального спектакля, как подобает в Новый год, связан с волшебством, перемещением во времени и пространстве, большой любовью двух юных сердец.

Действие во времени занимает один день - финал фестиваля k-рор в современном городе, но именно тогда во времени и пространстве героев происходит сказочное перемещение в прошлое, где они проживают уже не один день. Попадая невероятным образом в прошлое, герои, не ведая законов, попадают под строгий феодальный надзор, вплоть до заключения в застенки, возможно, до отсечения головы. Но до этого не доходит, народ, видя несправедливость, восстает против феодала и его стражи, освобождает героев, которые волшебным образом через пространственный портал возвращаются обратно на фестиваль k-рор.

Столь замысловатый сюжет был задуман авторами спектакля для того, чтобы показать духовную связь прошлого с настоящим.

Во-первых, что происходит в самом начале: на фестиваль k-рор приглашают ансамбль традиционного танца для показательных выступлений, где лидер k-рор группы влюбляется в его солистку. Девушкой также увлекается и юноша с улицы, но та отдаёт предпочтение лидеру k-рор группы, здесь происходит духовное сближение традиционного и современного. А дальше, когда они попадают в прошлое, видят народные гуляния, традиционные деревенские и дворцовые танцы, то проникаются ими, становятся богаче и такими преобразёнными возвращаются домой, в современный мир.

Красивую идею Людмилы Ли, исполнительного директора мюзикла, великолепно реализовала Маргарита Хан, режиссёр спектакля. Это их второй мюзикл, вторая совместная работа. Можно с уверенностью сказать, что им подвластен и следующий проект. Маргарита Хан, воплощая спектакль, объединила несколько коллективов и солистов, совсем разных, для реализации поставленной задачи.

Помимо ансамбля «Корё», на который опирался весь спектакль, хорошее впечатление, если не сказать сильное, оставили лауреаты и победители конкурса «Наши таланты». Это, в первую очередь, танцовщица Евгения Пак, её танец с саблями способен покорить любую сцену; неотразим был Виктор Вон, сыгравший юношу с улицы; певец Максим Ан был великолепен, без его песни не состоялся бы переход из прошлого в настоящее.

Удивительную работоспособность показала танцовщица ансамбля «Корё» Кристина Ким, она успевала везде - задействована в традиционных танцах, играла на барабанах и танцевала к-рор вместе с группой. Любой спектакль визуальное условие, достаточно минимальной декорации, чтобы зритель увлёкся, принял иллюзию действия. В мюзикле «Назад в будущее» декоратор справился со сложным сюжетом перемещения героев то в прошлое, то в будущее. Сменяемые картины мю-

зикла точно отражали время и место действия. Помимо декораций иллюзию усиливал свет во всём своём ярком разнообразии и, конечно же, её величество музыка, по воле которой зритель сопереживал героям и персонажам мюзикла.

Главные герои – солистка ансамбля народного танца «Корё» - Наталья

Центров Узбекистана вписала ещё одну яркую страницу в свою историю: мюзикл останется в памяти, как яркое впечатление Соллаль-2021, а впечатление и есть высокое искусство, к достижению которого стремились артисты.

В спектакле принимали участие: Лауреат международных конкурсов Магдалина Ким и творческий коллектив «50+»; Нуриддин Камалов; Вадим Хван; Даниэль Хосейн и группа «Монстар»; ансамбль «Корё» и его солисты: Наталья Ним, Зоя Пак, Рано Каримджанова; победители конкурса «Наши таланты»: Евгения Пак, Виктор Вон, группа «Вассаби»; представители Молодёжного Центра SHINSEDAE; ведущий Владимир Югай.

Таким был Соллаль в АККЦ Узбекистана, 12 февраля 2021 года. Будем надеяться, что наступивший год принесёт нам много ярких впечатлений.

До скорых встреч!

ЧИРЧИК

13 февраля корейцы г.Чирчика по приглашению хорового коллектива «Вдохновение» провели праздничный вечер, посвящённый корейскому Новому году - Соллаль.

«Вдохновение» - относительно недавно возрождённый коллектив, но за короткий срок сумевший привлечь внимание горожан. Художественным руководителем хора стала лауреат Республиканского конкурса «60+» Клавдия Цой, в качестве музыкального руководителя пригласили хормейстера Владимира Дё, а всестороннюю помощь оказывает известный ведущий и общественный деятель Виссарион Цой.

Ташкентское областное отделение АККЦ Узбекистана, видя результат работы коллектива, стал его поддер-

живать и принял приглашение хора отметить Соллаль. На мероприятии присутствовали председатель Ташкентского областного отделения АККЦУз Виталий Ким; куратор отделения Людмила Ли; главный редактор

шата, хормейстер Владимир Дё дирижировал вдохновенно. Магдалина Ким и Нуриддин Камалов - звёзды нашей эстрады - были великолепны.

В.Ким в приветственной речи говорил о единении народов, живущих на благодатной узбекской земле: «Сегодня, когда отмечается корейский Новый год, в гости к нам пришли и узбеки, и русские, и представители других национальностей, а когда наступит Навруз, мы все вместе пойдём на большой праздник тюркских народов».

Соллаль в Чирчике прошёл на большом подъёме. Будем ждать новых мероприятий. До новых встреч!

Владислав ХАН,
фото автора

Фрагмент мюзикла



газеты «Корейцы Узбекистана» Владислав Хан; певцы, лауреаты Международных конкурсов Магдалина Ким и Нуриддин Камалов.

Виссарион Цой был в ударе, шоу в его исполнении надо видеть и слы-

НОВЫЙ ГОД В РЕГИОНАХ

Праздник Соллаль - Новый год по Лунному календарю отметили в областных корейских культурных центрах.

АНГРЕН

12 февраля в Ангрене в школе №21 было устроено праздничное представление для учащихся младших и средних классов. Разнообразные песенные, музыкальные, танцевальные и спортивные конкурсы вошли в программу мероприятия. Ребята с удовольствием демонстрировали свои таланты и мастерство, особо отличившихся ждали вкусные сюрпризы.

Вечером того же дня представители старшего поколения с неменьшим удовольствием приняли участие в праздновании Нового года по восточному календарю, организованном Ангренским Корейским Культурным Центром Ташкентской области. Оно состоялось в ресторане «Благодать»

г.Ангрена. В качестве почётных гостей на празднике Соллаль присутствовали старейшины города.



Следует отметить, что праздник Нового года вместе с корейской диаспорой давно уже отмечают и представители других национальностей.

Нынешнее торжество не стало исключением. В специально подготовленной к празднику программе приняли участие шоу-балет «Шанс», активисты и члены Ангренского культурного центра.

Гостей ожидали разнообразные развлекательные конкурсы и лоте-

рея. Победители были награждены памятными новогодними подарками: бытовой техникой, наборами посуды и денежными призами.



АНДИЖАН

12 февраля Андижанский Областной Корейский Культурный Центр провёл празднование самого важного праздника в календарной обрядности корейцев – Соллаль. На мероприятие в помещение АОККЦ собрались активисты и члены центра.

«Мы были очень рады увидеться друг с другом», - сказал председатель АОККЦ Вячеслав Владимирович Ким, - «из-за пандемии коронавируса долгое время были лишены возможности встречаться и общаться. А сегодня традиционный новогодний стол, улыбки друзей, душевные песни, - подняли всем нам настроение и вселили уверенность, что всё у нас будет хорошо!».

УРГЕНЧ

Хорезмский Областной Корейский Культурный Центр 13 февраля отметил Новый год по Лунному календарю. В празднике, прошедшем в Доме дружбы и ННО, приняли участие представители всех культурных центров области, учащиеся средних школ №№28,30, в которых ведётся преподавание корейского языка.

Председатель Хорезмского Областного Корейского Культурного Центра Антонина Есеновна Ким обратилась ко всем присутствовавшим на торжестве со словами приветствия и пожеланиями счастья и благополучия в Новом году.

Торжество началось с традиционного новогоднего поклона представителям старшего поколения. В праздничной программе исполнялись не только корейские мелодии и танцевальные номера: представители культурных центров области пришли со своими новогодними музыкальными поздравлениями и подарками.



Дмитрий Ким: «Чудеса случаются в нашей жизни»...

Увлечение этого молодого человека стало настоящей профессией, способной дарить людям массу положительных эмоций: изумление, радость, восторг, восхищение... А ещё она позволяет вернуться в мир далёкого детства и служит своеобразным напоминанием того, что в чуде можно, а главное, нужно верить в любом возрасте! В гостях у редакции газеты «Корейцы Узбекистана» Дмитрий Ким – иллюзионист, маг, фокусник.

- Дмитрий, с чего начались Ваши «фокусы»?

- Несколько лет назад в Y-tube случайно увидел ролик иллюзиониста DYNAMO (Стивена Фрейна). Тогда меня не только поразило увиденное, его потрясающие трюки: хождение по воде на реке Темзе; передвижение линии загара (следов от часов) на запястье девушки на пляже в Майами, - но ещё и восхитила реакция зрителей, а так как я по натуре человек творческий, то решил попробовать сам. Но начинать было очень сложно, ведь для этого пришлось выйти из зоны комфорта, я занимался совсем противоположной деятельностью, но у меня получилось. Читая специальную литературу и просматривая видеоролики в закрытых группах, обучался фокусам.

- Как давно Вы в профессии?

- Уже около пяти лет.

- У Вас специальное образование?

- Нет, по образованию я филолог, окончил факультет английской филологии УзГУМЯ.

- Помните своё самое первое выступление, что Вы ощущали в тот момент?

- Это был годик малыша, который праздновали в ресторане, где присутствовало более ста человек. Я ужасно волновался, предметы падали, фокус не получался, слова и мысли путались... Но это и послужило толчком

к тому, чтобы совершенствоваться, не опускать руки из-за неудачи. Тогда я понял, что нужно отрабатывать каждый номер более тщательно, а ещё, что нужно обязательно обратиться к специалисту по сценической речи.

- Как реагируют дети на Ваши выступления?

- Конечно, дети больше взрослых способны удивляться и эмоциональ-



но реагировать на выступления, но вместе с тем, они очень любопытны и всегда стремятся раскрыть секрет фокуса (улыбается).

- Как Вы относитесь к деятельности великих иллюзионистов Гарри Гудини, Эмиля Кио, Дэвида Копперфильда, Дэвида Блейна, а также к тем масштабным постановкам, которые в 90-е гг. осуществлял Д.Копперфильд?

- Конечно, с восхищением! Если говорить о Д.Копперфильде, то он внёс большой вклад в иллюзионный жанр,

это очень талантливый человек.

- А у Вас не возникало желания попробовать поставить что-нибудь подобное?

- Конечно, в будущем, при наличии соответствующих ресурсов и подготовки. Я ещё пока очень молод, так что всё впереди!

- Дмитрий, есть ли у Вас кумиры в профессии?

- Если откровенно, то кумиров нет, но есть иллюзионисты, которые мне нравятся. В этом жанре есть много коллег, одни работают с мелкими предметами, другие сосредоточены на манипуляциях и т.д. Мне нравятся многие, но я никого не выделяю.

- С чего начинается обычный день иллюзиониста?

- Как у всех обычных людей (смеётся). Но самом деле, я очень много репетирую и отрабатываю номера, это занимает много времени, по вечерам обычно выступаю, если нет выступлений, то обязательно занятия в спортзале, т.к. физподготовка просто необходима.

- Кто помогает разрабатывать номера? Их авторство принадлежит Вам?

- Да, авторство моё, а в постановке номеров, трюков, реквизита мне помогает отец. Я советуюсь с ним.

- Ваши родители имеют отношение к творчеству?

- Не совсем. Разве только мама, которая с детства хорошо танцует. Видимо, от неё унаследовал творческие гены.

- Как родители восприняли увлечение иллюзионным жанром? Тем

Окончание на стр. 12

более, что Вы занимаетесь тем видом творчества, которое не совсем популярно среди молодых людей, особенно корейцев?

- Родители по жизни всегда поддер-

сти номера, его масштаба.

- После постановки номера приходится ли что-нибудь дорабатывать, изменять, совершенствовать?

ет очаровательная девушка – ассистентка. Какими качествами должна обладать девушка, чтобы помогать Вам демонстрировать номера?

- Мою ассистентку зовут Ида, у неё профессиональное хореографическое образование, она очень грациозна и пластична. Одно из основных требований, предъявляемых к ассистентам, - стрессоустойчивость. Это связано со спецификой демонстрируемых номеров: есть такие, где девушку пронзают копиями; ну и плюс физическая подготовка.

- У Вас есть последователи?

- У меня уже есть ученики, один из них из Таджикистана, из г. Худжанда. По воскресеньям он приезжал в Ташкент, брал у меня уроки. На сегодняшний день является одним из лучших в своём городе. Ещё есть молодые ребята, с которыми я занимаюсь, поднимаю их уровень.

- Какими качествами должен обладать представитель Вашей профессии?

- В первую очередь, работоспособностью, мастерством, способностью уделять его оттачиванию много времени; терпением, потому что не всё всегда сразу получается и удаётся. У меня очень долгое время не получался один трюк, лишь спустя два месяца упорных тренировок удалось достичь нужных результатов. И второе, мы - артисты, работаем на сцене, а это требует своеобразной манеры держаться, умения входить в тот или иной образ, общения со зрителем, поэтому изучение актёрского мастерства и сценической речи просто необходимы, для чего желательно обращаться к специалистам и профессиональным педагогам. В своё время Зульфия Хамраева, директор Театра юного зрителя, занималась со мной актёрским мастерством, а сценической речью - Юлия Плакида из театра «Ильхом».

- В иллюзионный жанр идут больше мужчины, или представительницы слабого пола?

- В нашей профессии тоже есть женщины, но эта тенденция больше свойственна западным странам. У нас на постсоветском пространстве в профессии представлены больше мужчи-



живали меня и все начинания, за что я им очень благодарен. К сожалению, у меня нет ни братьев, ни сестёр, поэтому поддержка близких очень важна. В своё время профессионально занимался танцами, даже был период, когда я преподавал их, (прим. редакции - Дмитрий – трёхкратный чемпион Узбекистана в составе двух команд по брейк-дансу). Несмотря на то, что это достаточно травмоопасный вид танцев, в практике случались и переломы, и растяжения, мои родители никогда не выступали против занятий и репетиций. Когда я решил заняться фокусами и трюками, то в начале родители наблюдали за мной, думая, что это очередное увлечение, но потом не только поддерживали, но и стали всячески помогать.

- А как отреагировали друзья?

- Конечно, в начале они отнеслись к этому не совсем серьёзно, но потом, когда увидели мои выступления, были удивлены.

- Дмитрий, сколько времени уходит на подготовку одного номера?

- В среднем, от трёх недель до двух-трёх месяцев, всё зависит от сложно-

- Да, безусловно. Я не всегда бываю доволен собой.

- Кто, помимо Вашего отца, посвящён в секреты и таинства подготовки номера?

- Секретов мы, иллюзионисты, как правило, не раскрываем, поэтому даже родителей не всегда посвящаю в тонкости, но они мои первые зрители и критики, обращаюсь к ним за советом и мнением: что не так, что необходимо доработать, что переделывать, что нравится. Всегда стараюсь прислушиваться.

- Случалось ли в Вашей практике, что какой-то номер просто не пошёл, не был понят и воспринят зрителем?

- Да, конечно, бывает и такое.

- А в этом случае номер снимается?

- Нет, он идёт на доработку.

- Кто изготавливает Ваш реквизит, в некоторых номерах он достаточно сложный. Это специальная мастерская?

- Да, обычно я заказываю детали, а собираю и монтирую сам.

- Ваши выступления сопровожда-

ны.

- Какую часть своей личной жизни Вы готовы приоткрыть для своих поклонниц, которых у Вас немало?

- Моё сердце открыто.

- В чём различие между магами, иллюзионистами, фокусниками?

- Я бы ответил так: маги и чародеи – сказочные персонажи и герои, а фокусники и иллюзионисты – их воплощение в реальной жизни.

- Давайте поговорим о Вашем репертуаре, в нём больше представлено авторских номеров или это репризы?

- Обычно на выступлениях стараюсь «разбавлять» программу 50/50. Но, конечно, стараюсь готовить и придумывать как можно больше своих авторских. К тому же есть ещё один момент, когда выступление проходит на каком-нибудь торжестве, куда люди приходят отдохнуть и развлечься, естественно, нужно сопровождать номер какими-то шутками, юмором, я их продумываю и прописываю сам, стараюсь внести в действие больше интерактива, чтобы было зрелищно и интересно.

- Дмитрий, принимали ли Вы участие в профессиональных конкурсах?

- Два года назад у нас в Ташкенте проходил Международный фестиваль иллюзионистов Центральной Азии, в котором участвовали иллюзионисты из Казахстана, Кыргызстана, Узбекистана, где я получил Гран-при; также принимал участие в телевизионных проектах на каналах Узбекского телевидения.

- Каковы критерии участия в международных конкурсах иллюзионистов?

- Необходимо подготовить свой авторский номер, отправить заявку для участия, видеоматериал для того, что-

бы его просмотрело профессиональное жюри, ну, и ждать приглашения, если заявка будет одобрена.

- Как часто Вы обмениваетесь опытом и профессиональным мастерством с коллегами?

- Уже второй год я являюсь участником Международного форума иллюзионистов в Санкт-Петербурге, куда съезжаются коллеги из стран СНГ, Европы, США (всего около шестисот человек), где делюсь опытом, повышаю свою квалификацию.

но, с реквизитом. При прохождении досмотра таможенники стали интересоваться, что это за предметы, для чего они, с какой целью я везу их через границу? Чтобы избежать лишних вопросов, взял и на их глазах продемонстрировал реквизит в действии. Вопросы отпали сами собой. Но меня запомнили, и теперь каждый раз, пересекая границу, я показываю номер (смеётся).

- В одной из своих недавних телепередач Евгений Петросян ска-

зал, что успех любого фокуса определяется тем, что зритель смотрит не туда, куда надо. Вы согласны с этим утверждением?

- Давайте проверим!

Дмитрий продемонстрировал фокус с двумя картами, предварительно извлечёнными из колоды, на них были нанесены наши подписи, затем на глазах разорвал их пополам и также, на глазах, незаметно «склеил». Карты при этом соединились разными половинками. Сказать, что впечатлило, удивило, - ничего не сказать, (сотрудники редакции смотрели туда, куда надо!)

- Что Вы пожелаете тем молодым людям, которые захотят в будущем стать профессиональными иллюзионистами, фокусниками?

- Чтобы они слушали своё сердце, самое главное – желание и интерес, тогда всё обязательно получится, ну, и обязательно верить в себя!

Редакция газеты желает Дмитрию Киму успехов в профессиональной деятельности и обязательного осуществления мечты – постановки своего масштабного шоу!

Наталья ШЕК,

фото автора

и из личного архива Д.Кима



Дмитрий Лигай, международный художник-

Д.Лигай уже успел поработать с заказчиками и изданиями Узбекистана, России, Казахстана, Швейцарии, США, Вьетнама. Среди них Men's Health, GQ, Billboard, WWF, Сноб, Вокруг Света, Яндекс, Сбербанк, Промсвязьбанк, Robb Report Vietnam, Белуга, Esquire, CEO, the village, Rolling Stone и другими, со многими из которых он продолжает сотрудничать. Также художник работал с агентством Bang!Bang!Studio в Москве, ill в Киеве и kot illustration в Париже.

Дмитрий Лигай родился в 1986 году в Ташкенте. Рисованием занимался с раннего детства, хотя никаких художественных школ не посещал. Он начал рисовать с раннего детства, в основном комиксы, ужасы, триллеры, также много копировал иллюстрации из книг, создавал копии картин и портретов. Комиксы дали Дмитрию очень многое: прежде всего, развитие сюжета в кадре (картинке, рисунке), настраивание и эмоцию персонажа. В 2003 году поступил в Ташкентский Архитектурно-Строительный Институт на отделение «Художественное проектирование». В вузе всерьёз занялся рисунком и своим художественным образованием. Любимыми темами для творчества иллюстратора являются жизнь, смерть, различные метафизические стороны человека и пространства. Художник любит работать в спокойной атмосфере и вдохновляется музыкой, кино, людьми вокруг, причём, необязательно из мира искусства и дизайна. Это могут быть спортсмены, врачи, учёные и другие, вполне земные профессии, представители которых, по-настоящему страстно относятся к своему делу. Что касается техники, он предпочитает работать с графикой, карандашами, акварелью, иногда - акрилом и аэрографом. Для коммерческой деятельности использует фотошоп. В настоящее время Д. Лигай живёт и работает в Ташкенте.

Мысли...

«...Я не хочу своим творчеством

что-то доказывать или навязывать, для меня это скорее способ выговориться и материализовать свои чувства, сны. Оно просто горит и всё, как солнце. И я тоже горю и всё, когда я погасну - я умру...



...Важно реализовать свой потенциал, в голове столько вещей, и я боюсь, что всё мне не успеть. А ещё важно, чтоб у родных и друзей всё было хорошо. Важно, чтобы не было войны - это страшно. Такие вроде общечеловеческие ценности, важно их осознать...

...Даже если есть свободное время от заказов, я занимаюсь авторскими проектами. На самом деле, я больше думаю, нежели что-то рисую - важно поймать состояние, которое должно перейти в мою графику.

Не могу сказать, что моё творчество чем-то сильно выделяется, пока что я иду по протоптанным тропам. Но чем больше работаю, тем дальше ухожу в лес... и этот лес тёмный...

...Хорошо, что сейчас можно де-

лать всё, что угодно, существует множество различных диалектов и технических подходов. Отталкивает бизнес, т.е. когда проект изначально задумывается под продажу. Время снимет всю шелуху».

О предпочтениях в искусстве Дмитрий сказал: «Люблю фильмы Панифилова, Тарковского, Параджанова и Бергмана - они мне близки. Мои боги в живописи - это Рембрандт, Верещагин, Врубель, Гигер, и ещё я поклоняюсь каталонскому архитектору Антонио Гауди». На вопрос, кем бы стал, если бы не занимался иллюстрацией, ответил «гробовщиком».

В завершение темы совет для читателей от Дмитрия Лигая: «Будьте добрее, в мире итак много дерьма. Будьте внимательны к природе. Загляните в подсознание, там много интересного».

По материалам интернет-изданий

31 января в Академии Медиаграмотности прошла открытая лекция Дмитрия

Лигая, где иллюстратор поделился своим профессиональным мнением и советами.

Советы Дмитрия Лигая

Начните с ответа на вопрос “зачем вам это?”

Многие недооценивают профессию иллюстратора, но она настолько же серьёзна, как и любая другая. С ответа на вопрос: “Для чего вам эта профессия? Кем вы хотите стать в мире иллюстрации, какое место занять, что получить?” - начинается весь путь.

Иллюстрация не равно искусство

Очень часто выпускники художественных вузов и колледжей мечтают о профессии иллюстратора. Видят её полной творчества и свободы. Но на

иллюстратор: как стать востребованным?



деле это не так. Иллюстрация - это ремесло, и, принимая эту профессию, вы должны быть готовы к максимальным рамкам от заказчиков, к сжатым срокам и бессонным ночам. По-настоящему заниматься творчеством вам удастся в 5% случаев от всего объёма работы, и это если повезёт.

Создать свой стиль

Иллюстрация - свободный рынок, в котором действуют законы капитализма. И востребованным будет тот иллюстратор, который смог дать большую ценность заказчику. Поэтому важно иметь свой стиль, ради которого будут обращаться именно к вам. И не быть похожим на сотни других.

Откройте профильные сайты иллюстраторов, посмотрите на них в инстаграме - с кем чаще всего сотрудничают крупные бренды, как рисуют эти иллюстраторы, в чём их особенность? Проанализируйте и невостребованных художников, у которых мало просмотров или подписчиков - чем они отличаются от первых, в чём их слабые стороны? Ваша задача выработать стиль, который не будет похожим ни на первых, ни на вторых.

Портфолио

Многие недооценивают силу портфолио и уделяют этому слишком мало времени. Просто публикуют свои работы в инстаграме, или, в лучшем случае, заводят страницу на Behance и публикуют там проект в формате одной-двух картинок. Но портфолио

- это самое первое, на что обращает внимание клиент и зритель. Именно оно формирует представление об иллюстраторе и показывает его профессионализм.

Для неразбирающегося зрителя ваши пара картинок в портфолио - это просто картинки. Они видят десятки таких ежедневно в соцсетях и на сайтах.

Покажите не просто итоговую работу на том же Behance, но и как вы подходили к этому:

- сколько набросков было сделано;
- расскажите, как пришла мысль;
- какой длинный путь вы проделали, чтобы в итоге появилась на свет эта композиция.

Таким образом вы подчеркнёте сложность ваших работ и донесёте истинную их стоимость.

Определите рыночную стоимость работ

Сколько будет стоить ваша работа - ещё один важный вопрос. Нельзя просто взять с потолка сумму и называть её заказчику. Проведите анализ: сколько берут иллюстраторы за свои работы в вашем регионе, сколько времени вы тратите на свои работы. И сопоставьте информацию: сколько в среднем вы должны получать денег за каждый отработанный

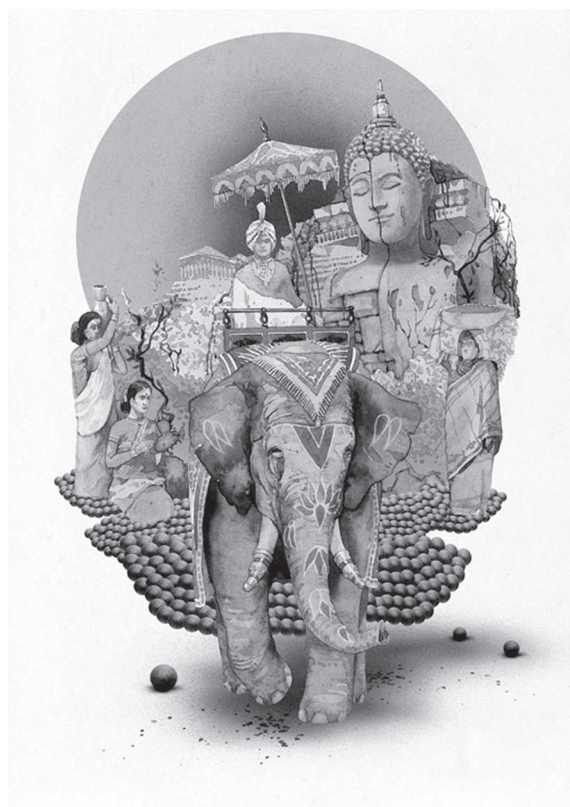
час, пока отрисовываете проект.

В самом начале своего карьерного пути вам очень важно наработать портфолио. Найти интересные идеи, воплотить их, чтобы в будущем можно было удивлять ими клиентов. Поэтому, если вы новичок, стоит спустить планку ожидаемой горы прибыли в начале карьерного пути. Порой можно поработать и за идею. Всё это будет инвестициями в вашу будущую востребованность.

Дед "Лайн"

Есть в стране исполнителей мифическое существо, которое приходит внезапно и портит многим людям их карьеру - это дедушка "Лайн". Его боятся все, некоторые его игнорируют, а кто-то с ним хорошо дружит. Ваша задача, как иллюстратора-исполнителя, быть с этим дедом лучшими друзьями и сдавать свои проекты заказчикам в срок.

Всего несколько сорванных дедлайнов



нов могут загубить всю вашу карьеру, особенно в самом её начале.

Зилола Хамидова,
иллюстратор

Син Саимдан – женщина-художник

Любовь и личностное развитие, материнство и творчество, долг и служение – эти темы были и остаются актуальными во все времена. Но как удалось их совместить женщине, да ещё в средневековой конфуцианской Корее? Об этом в публикуемой ниже статье о Син Саимдан, которая своей жизнью, своим творчеством совершила настоящий переворот в умах и взглядах современников.

29 октября 1504 г. в городе Каннин (провинция Канвондо), что на Восточном побережье Кореи, родилась девочка Син Инсон. Она была второй из пяти дочерей конфуцианца Син Мёнхва и его супруги Ли Ёнъин. Отец девочки выдержал экзамен на чин, но не стал строить карьеру на государственном поприще. Его жена Ли Ёнъин также происходила из благородного рода.

Ещё в эпоху Корё (918-1392 гг.) на Корейский полуостров в результате интенсивных контактов с Китаем проникло неоконфуцианство, новое истолкование учения Конфуция. Эта система пропагандировала глубокий гендерный разрыв и трактовала неравенство полов как высший законный порядок. Общественные и личностные взаимоотношения базировались на обязательной иерархии, которая предусматривала для каждого члена общества и семьи определённое место. Для корейской женщины сфера деятельности ограничивалась только домом, она не имела права вступать в какое-либо общение с мужчинами, кроме членов своей семьи, прятала лицо, выходя на улицу, да и чем реже покидала дом, тем было лучше. В благородных семьях дочерей обучали грамоте, однако занятия литературой и живописью, которые очень поощрялись в мужской среде, для девочек считались нарушением общепринятых правил поведения, поэтому даже знатные девушки крайне редко получали классическое конфуцианское образование.

В доме Син Мёнхва ситуация была иной: супруги полностью посвятили себя дочерям, в их воспитании и образовании участвовала вся семья. Например, дед по материнской линии Ли Саон помогал маленькой Инсон изучать конфуцианскую классику. Девочка всегда тянулась к знаниям, много читала, с шести лет начала рисовать

и сразу проявила невероятный талант. Совсем юной девушкой она овладела основами живописи и каллиграфии, изучала буддийские сутры, писала стихи, была великолепна в разного рода рукоделии, делала изящные и тонкие вышивки. Тогда же она сама



выбрала себе псевдоним Саимдан. Известны три *хо* (творческих псевдонима) художника: Саимдан, Инимдан, Имсаджэ. Самый известный из них – Саимдан. Он состоит из трёх иероглифов: *Са* обозначает «учитель», *Им* – «долг», *Тан* – «женщина, мать». Родители гордились дочерью. Отец показывал её картины, каллиграфию и стихи друзьям. Девушка много вышила, её рукоделие было таким красивым, что подруги и сёстры часто использовали его как образец. Мать собирала вышивки Син Саимдан, рассказывала о творческих успехах гостям. Безусловно, таланты юной Син Саимдан смогли в полной мере раскрыться благодаря образованию, которое дали ей родители, и атмосфере любви и заботы, царившей в семье.

Вероятно, она была человеком от-

крытым, готовым помогать окружающим. Существует красивая легенда о том, как Син Саимдан спасла бедную соседку, запачкавшую на празднике чужую, взятую на время юбку. Художница отвела женщину переодеться, затем аккуратно разложила юбку, расправила все складки и оторвала испачканный кусок ткани, а после взяла кисть, краски и нарисовала на нём роскошную гроздь винограда. Син Саимдан велела соседке отнести рисунок на рынок. Купцы и торговцы поднимали цену, так что, продав картину, женщина смогла купить новую юбку, и у неё ещё остались деньги.

В 1522 г. восемнадцатилетняя Син Саимдан была выдана замуж за Ли Вонсу, выходца из Ханяна (старое название Сеула), чиновника, посвятившего себя государственной службе. Ли Вонсу происходил из знатной, но бедной семьи, и многие считали, что партия для девушки была не самая выгодная.

В том же году скончался её отец, и Син Саимдан, будучи уже замужней женщиной, пришлось на время остаться в доме родителей, чтобы помогать матери и сёстрам. Только в 1524 г. она уехала в Ханян к мужу, где родила своего первенца. Позднее Син Саимдан стала матерью семерых детей (у неё было четверо сыновей и три дочери). В разное время она жила с детьми в Ханяне и родовом доме мужа в Пхаджу (провинция Кёнгидо), иногда навещала милый её сердцу Каннин. Ли Вонсу любил жену, признавал её талант, как и отец художницы, не препятствовал творческим занятиям, демонстрировал работы своим друзьям. Это очень важный момент, ведь так муж вовлекал Син Саимдан в сферу внешнего общения, в ином случае недоступного для неё.

И хотя со временем отношения в семье усложнились, у Ли Вонсу появилась постоянная наложница, Син Саимдан была хорошей женой и мудрой матерью, т.е. обладала высшими добродетелями, с точки зрения конфуцианской идеологии. Она поддерживала мужа, воспитывала детей в строгости и дисциплине, смогла дать им прекрасное обра-

зование и развить творческий дух. До наших дней дошли истории, повествующие о материнстве Син Саимдан, связанные в основном с Ли И (псевдоним Юльгок, 1536-1584 гг.), третьим и самым прославленным из её сыновей - великим конфуцианским ученым, мыслителем, политическим деятелем и реформатором. Получив прекрасное образование и воспитание, все четыре сына Син Саимдан стали известными деятелями своего времени. Интересно, что младший сын Ли У (псевдоним Оксан, 1542-1609 гг.) завоевал славу мастера каллиграфии, переняв каллиграфический стиль матери. Старшая из дочерей Мэджан прекрасно рисовала, её имя обозначает «Сливовое окно», и было дано девочке в честь сливы, которую так любила рисовать её мать.

В постоянных заботах о детях и муже прошла вся жизнь Син Саимдан. Она умерла 17 мая 1551 г. в возрасте сорока семи лет в Пхаджу, в доме мужа. К сожалению, Ли Вонсу и старших сыновей не было рядом, они приехали уже после её смерти.

За Син Саимдан закрепился статус женщины-художника периода Чосон, причем, по сути, единственной женщины. Количество произведений, дошедших до наших дней, - приблизительно сорок работ в цвете и туши (включая каллиграфию и вышивки), и это, повторимся, очень много для Кореи XVI в. Син Саимдан писала в следующих жанрах: *сансудо* (пейзажная живопись), *пхододо* (изображение винограда), *чхочхундо* (травы и насекомые), *хваджодо* (цветы и птицы), также она рисовала *сагунджа*, или четыре благородных растения (бамбук, сливу в цвету, орхидеи, хризантемы, символизирующих чистоту, красоту, благородство и стойкость), и *рыб*. Самым сложным как в китайской, так и корейской живописи считалось изображение человека, поэтому портреты были прерогативой профессиональных художников, также высоким

стилем всегда признавался пейзаж.

Картины Син Саимдан, которые так хорошо чувствуют рядовые любители живописи, ставят специалистов в тупик. Их стилистическая разница столь велика, что вопрос авторства остается открытым. Надо понимать, когда речь идёт о творчестве художника, чаще всего точных, стопроцентных доказательств авторства нет, есть только факты, косвенно подтверждающие, что это её работы. Также нельзя забывать, что Син Саимдан была матерью семейных детей, оставила после себя литературное наследие и умерла

всего в сорок семь лет. Предположение, что она не могла быть полностью сконцентрирована только на рисовании, выглядит вполне обоснованным. Однако никто не отрицает тот факт, что её картины оказали огромное влияние на эстетические воззрения последующих поколений, и остаются

актуальными для культурной жизни Кореи сегодня. Многие учёные-конфуцианцы также восхищались талантом Син Саимдан. Современник Син Саимдан О Суквон (псевдоним Яджоктан, первая половина XVI в., ?-? гг.) писал следующее: «Особенно великолепны виноград и пейзажи Син Саимдан. Кто сможет критиковать такие потрясающие картины, и кто скажет, что такая работа не подходит женщине?». Репутация Син Саимдан как художника была велика уже при жизни, а со временем она только укреплялась.

Однако никто из современников не уделил должного внимания картинам в стиле «травы и насекомые», которые особенно хорошо известны в наши дни, в приведённых выше цитатах нет ни одного упоминания о них. Как объяснить общепринятое мнение, что Син Саимдан прекрасно рисовала

именно чхочхундо, и почему оно сегодня так распространено в литературе?

Впервые о произведениях Син Саимдан в этом стиле уже в XVII в. написал Сон Сиэль (псевдоним Уам, 1607-1689 гг.), яркий неоконфуцианец, ученик и последователь школы Ли И (Юльгока): «Эти картины нарисовала госпожа Син, жена Ли Вонсу. Невозможно поверить, что рисунки созданы рукой человека, настолько они естественны. В живописи она достигла истинной гармонии, найдя квинт-эссенцию пяти элементов и собрав гармонию жизненной энергии».

Со временем увеличилось количество тех, кто любыми путями хотел заполучить произведения Син Саимдан. Для конфуцианцев её картины стали играть роль герба, подтверждающего статус и достоинство семьи. Многие художники подражали Син Саимдан, рисовали в её манере, копировали работы в стиле чхочхундо. Но так как денежная ценность картин росла, стали массово появляться подделки, подписанные (!) именем Син Саимдан. И это ещё одна из причин, по которой работы в стиле «травы и насекомые», стали считаться самыми

значимыми в её творчестве. Для понимания роли Син Саимдан в корейской истории важно, что художница достигла известности ещё при жизни и в пол-

ной мере реализовала свои творческие амбиции, но только врождённый талант и невероятная харизма сделали её лучшей корейской женщиной-художником. История нашей героини демонстрирует, что человеческий дух способен превзойти социальные рамки и правила своего времени. Она создала собственный уникальный мир и стала вдохновительницей для поэтов и художников последующих поколений, когда такое, казалось, женщине было не под силу.

Е.ВОСТРИКОВА,

сотрудник Международного центра корееведения МГУ



이 알렉산드르 화가 가족의 특별한 전시회, ‘고려인 우리들의 삶 이야기’

2021년 2월 12일 타슈켄트 ‘한국문화예술의 집’ 갤러리에서는 아주 특별한 전시회의 개막식이 있었다. 모두 현역 화가와 미술 교수로 활동하고 있는 이 씨 가문의 화가들이 ‘고려인, 우리들의 삶 이야기’란 주제로 가족 전시회를 한 것이다. 2021년은 이 알렉산드르 블라디미로비치 가족 모두에게 아주 특별한 한 해이다. 모든 가족 구성원의 생애 주기가 CIS문화로 특별히 기념하는 ‘유빌레이’가 되었기 때문이다. 가장인 알렉산드르 블라디미로비치는 80세, 그의 부인 갈리나 그리고리에브나는 75세, 큰 딸인 타티아나는 55세, 둘째 딸인 마리나는 50세이며 이들 부부의 결혼 55주년 금혼식을 맞는 해이다. 이번 전시에서는 이 알렉산드르 가족과 그 가족의 주변의 이야기를 그림으로 읽을 수 있었다. 알렉산드르 작가가 그린 어머니, 할머니, 가족의 모습과 어린 시절의 추억 그리고 부인 갈리나와의 첫 만남을 추억하며 그린 그림들, 갈리나 작가가 그린 딸들의 탄생과 성장에 대한 그림, 시어머니와 시할머니의 초상, 동료의 초상, 김 블라디미르 나우모비치 (용택) 작가의 ‘김가네’ 제 1권의 삽화들, 타타아나와 마리나의 가족을 주제로 한 작품들을 통해 고려인 예술가 가족들의 일상과 역사 그리고 주변인들의 모습을 감상하며 잘 알려지지 않았던 작품을 볼 수 있는 의미 있는 전시가 되었다.

흰 소 띠의 해인 신축년 새해 첫날인 ‘설날’ 이기도 한 12일, ‘한국문화예술의 집’은 이 알렉산드르 화가 가족의 특별 전시회를 축하해 주기 위해 꽃과 선물을 들고 갤러리를 방문하는 사람들로 인산인해를 이뤘다. 가족과 친지는 물론 우즈베키스탄 화가협회와 미술대학 관계자들과 제자들과 그리고 고려인들이 화가의 길을 함께 걸어 온 이 알렉산드르 화가 가족에게 환한 미소와 박수를 보냈다. 이 전시회 개최를 후원한 우즈베키스탄 고려문화 협회의 박 빅토르 회장은 80세를 맞이하는 이 알렉산드르 작가에게 축하의 메시지와 꽃다발 그리고 감사장을 전달했다. “알렉산드르 블라디미로비치가 건강하게 80세를 맞은 것도 대단하지만 부인과 두 딸이 모두 화가로서 성공적으로 활동을 하고 있다는 사실도 놀랄만한 일”이라고 특별한 축하의 덕담을 건넸다. 또한 화가협회 대표들과 미술대학의 교수진들도 꽃다발과 감사장으로 이 알렉산드르 가족의 큰 행사를 진심으로 축하하였다. 개막식이 시작되기 전부터 모여든 관객들은 작가의 가족들이 소개하는 그림 이야기에 귀를 기울이고 함께 기념촬영을 하였다. 4명의 화가와 가족들은 멋지게 차려 입고 함박 웃음으로 관객의 축하를 받으며 구석구석에서 그림과 가족에 얽힌 이야기들을 했다.

예술가 가족은 어떻게 탄생했는가?

이 가족은 가장인 알렉산드르 블라디미로비치를 중심으로 모두 조화로운 활동을 하면서도 각자 창조적인 자신만의 예술 세계를 펼쳐 나가는 소우주의 연합체라고 할 수 있다. 알렉산드르 작가는 동양적인 전통에 기반한 가장의 권위로 가족의 중심을 잡고 있으며 부인인 갈

리나 작가는 두 딸에 대한 자애로운 사랑과 존중 그리고 속 깊은 지혜로 가정의 분위기를 부드럽고 낙관적으로 이끌고 있다. 그녀의 이와 같은 역할은 알렉산드르와의 만남과 함께 시작되어 현재에 이르고 있다. 예술가의 소우주의 연합체라 할 수 있는 이 가족이 풍요롭고 조화로운 모습을 간직하는 이유는 작가적 상상의 세계를 펼치는 캔버스에 특별하고 멋진 자신들의 이야기를 풀어 놓으

브킨과 만난 일이다. 알렉산드르는 학급의 게시판을 담당하는 학생이었는데 나중에 브도브킨과 알게 된 후 그의 그림교실에서 배우게 되었다. 어린 알렉산드르의 재능을 알아본 브도브킨은 꼭 타슈켄트로 가서 미술대학에 입학하라고 조언했다. 단순히 조언만 한 것이 아니라 벤코브 기술 전문 학교에서 자신과 함께 공부했던 니콜라이 디노예비치 텐 그리고 드미트리 보라스비치 김에게 추천했다. 그들이 사샤를 도울 것이라고 브도브킨은 믿고 있었다.

전문학교 시절의 알렉산드르 블라디미로비치는 일 학년 때 동료 학생들은 오래 기간 준비하여 회화와 구성 등에서 자신보다 월등한 실력을 갖추고 있었기 때문에 많이 힘들었다고 회상한다. 많은 것들을 배우고 익혀야 했고 기숙사에 자리가 없어 아파트에 방 하나를 빌려 생활해야 했던 것도 그에게 쉬운 일이 아니었다. 그러나 타고난 독창성과 근면함, 인내 그리고 ‘마르길란’으

로 되돌아갈 수는 없다는 자각으로 버텼다. 또한 그에게는 뛰어나고 좋은 교사들이 있어 무엇을 어떻게 해야 하는지 몸소 보여주었다. 특히 아르놀트 파블로비치 강 그리고 이고르 니콜라예비치 리마코프는 그에게 많은 영향을 주었다.

또한, 니콜라이 세르게예비치 신이 회화 마스터 클래스에서 그에게 준 특별한 인상은 평생 잊을 수 없는 기억으로 남아있다. 당시 졸업 학년이었던 니콜라이 신은 화풍과 물감을 가지고 와서 정물을 그리며 설명하기 시작했다. 젊은 사샤는 그의 작업을 주의 깊게 보면서 관찰하고 기억하고 재현해 내려고 했다. 니콜라이 신은 색을 너무 많이 섞지 않고 흰색을 많이 쓰지 말고, 붓의 터



면서 동시에 화실을 넘어 현실의 가족과 공존하는 일상이 함께 하기 때문이 아닐까!

작가에게 예술의 세계로 가는 자신만의 여정이 있다. 알렉산드르 블라디미로비치에게 그 길은 쉽지 않았다. 7살에 그는 ‘마르길란’ 지역의 고아원에 가게 되었다. 그의 어머니 김영희 씨는 일찍 남편을 여의고 아들을 그곳에 보낼 수밖에 없는 형편이었다. 전후에 황폐한 상황에 아들에게 최소한의 영양과 교육을 보장해 줄 수 있는 방법은 고아원에 보내는 방법 밖에 없다고 생각했다. 고아원에서는 생활은 그저 그렇게 흘러갔지만 그의 인생에서 중요한 일은 바로 그곳에서 소년에게 처음으로 그림과 만나게 해준 그림 선생님인 이반 브도

치를 부드럽고 촘촘하게 하라고 가르쳤고 이렇게 눈 앞에 작품이 그려지고 있었다. 그리고 거의 모든 색들을 사용하여 제자리에 그려 넣고 팔레트를 깨끗이 비웠다. 알렉산드르는 촘촘한 터치로 자신의 화풍을 만들어나가려 했다. 잘 되었다. 다음 날 아르놀트 파블로비치 강 선생께 그 그림을 보여 드렸고 칭찬을 받았다. 학생이 이런 표현을 해 낼 수 있다는 것은 선생님께도 놀라운 일이었다.

그 이후로 지금까지 알렉산드르 작가는 자신의 경험과 표현을 발전시켜 자신만의 회화의 세계를 만들어 나가고 있다. 니콜라이 신 작가의 마스터 클래스에서 받은 영감을 알렉산드르가 자신의 전 생애를 통해 자신의 것으로 발전시켰던 것이다.

알렉산드르와 갈리나의 운명적인 만남

미술대학교에서 알렉산드르는 현재의 아내인 갈리나와 운명적으로 만나게 되었다. 그녀는 같은 학년의 다른 그룹의 학생이었다. 갈리나 그리고리에브나는 학교 앞 마당에서 태양을 향해 막대를 휘젓던 알렉산드르를 처음 봤다. 얼마 후, 목화 수확 강제 동원 때 어떻게 해도 할당량을 채우기 힘들었던 그녀의 목화 더미에 남몰래 수확한 목화를 차곡차곡 채워 주는 천사 같은 도움의 손길을 주었던 청년이 바로 알렉산드르였다. 그 때를 이야기 하며 알렉산드르 작가가 그린 '1961'이라는 그림 앞에 선 갈리나 작가의 불은 여전히 발그레 상기되었다. 60년 전의 첫 만남을 회상하며 그때의 그 '선녀'로 돌아가는 듯한 모습이었다. 그리고 그 동안의 세월을 함께 해온 당당함과 뿌듯함도 우러났다. 알렉산드르 작가에게도 그때의 기억은 영원히 남기고 싶은 추억이 되어 '1961'이라는 잊을 수 없는 년도를 작품으로 남겼다. 작가가 기억하는 그 때의 갈리나 그리고리에브나는 여리고 아름다운 '선녀'의 모습이다. 또한 그의 작품에 남은 청년 알렉산드르는 꿈을 꾸는 순수 청년의 모습으로 아련하게 화폭에 담겨 여전히 청년 시대의 그를 기록하고 있다. 그 때 그들의 첫만남은 계속되어 온 가족이 예술가라는 아주 특별한 가정을 이루고 지금 현재 함께 가족의 특별한 전시회에서 수 많은 사람들의 축하를 받게 된 것이다.

그리움으로 남은 그들의 젊은 날

알렉산드르는 자신의 졸업 작품을 어머니께 바치는 의미로 작품명도 '어머니'인 자신의 어머니를 그렸다. 갈리나는 '오래된 것과 새로운 것'이라는 작품을 제출했다. 졸업 후에 무엇을 할 것인지 깊게 고민할 사이도 없이 오스트로브스키 타슈켄트 국립 예술대학에서 학업

을 계속하게 되었다.

미술대학 시절은 젊은 부부에게 아름답고 그리운 추억으로 남았다. 학창 시절에 둘은 큰 딸 타티아나를 낳아 부모가 되었고 뜨거운 열정으로 작업을 계속해 나갔다. 가정을 꾸리면서 일상의 많은 근심거리가 생겨났지만 그들이 가는 작가의 길을 막을 수는 없었다. 그들은 많은 작업을 했고 작품을 완성해 나갔다. 심지어 타냐가 6개월 되었을 때, 타슈켄트에서 105킬로 미터 떨어진 산악 마을 '흙산'에서 하는 자연의 색상을 화폭에 담는 스케치를 위한 수업에 타냐를 데리고 참가하기도 했다.

알렉산드르는 일학년 때 아주 큰 장학금을 받았다. 1969년 부부는 대학을 마쳤고 알렉산드르 블라디미로비치는 가푸르 굴람 출판사에서 2년간 예술 담당 편집장으로 일했고 갈리나 그리고리에브나는 벤코프 기술학교에서 교사로 일했다. 2년 후 둘째 딸 마샤가 태어났다.

부부는 모두 창작활동과 교육활동을 활발히 해나갔다. 알렉산드르도 벤코프 기술학교로 돌아와 학생들을 가르치기 시작했다. 그들의 수업은 훌륭했다. 이들 부부교사는 학생들에게 많은 사광과 관심으로 대했다. 재능 있는 젊은 현대 미술가들이 많이 배출되었다. 투르수날리 쿠지예프, 에르카보이 마샤리포프, 굴체호라 쇼아브두라히모바, 일다르 파트홀린, 막심 바르다난, 에르켄 카라로프, 빅토리아 트로쉬나, 사호노즈 아브둘라예프 등등이 있다. 그들 중 미론 허가이, 니콜라이 박, 이고르 신 등 많은 수의 고려인 작가들도 있다. 자신의 젊었을 때를 기억하면서 알렉산드르는 그들을 아버지와 같이 보살폈다. 이 부부는 자신들이 미술대에서 보고 배우던 때를 기억하며 학생들의 재능과 가능성을 가름하여 각자에게 필요한 조언을 해주었다.

알렉산드르 작가의 작품세계

알렉산드르 작가는 풍성한 작품활동 결과 그의 많은 작품들은 미술관과 개인 소장으로 이어지며 성공적인 작품활동을 해나갔다. 알렉산드르 작가의 예술 세계는 몇 단계로 설명할 수 있다. 그 첫 단계는 고전주의 바탕을 둔 리얼리즘의 시기이다. 예술성이 무르익던 시기에 그는 현재를 통해 과거와 미래의 대화

를 시도한다. 시간의 변화와 함께 생각은 자유롭게 변화하고 창의적으로 발전하게 된다. 이번 전시회에 가족의 의미와 자전적인 주제에 대한 작품인 '운명'과 '생의 주기', '생일', '자매', '기억' 등이 전시되었다. 이 작품들에는 자신과 가족의 이야기가 표현 되어 있으며 동시에 고려인들의 삶과 휴머니즘 그리고 인간애가 녹아 있다. '나'라는 주제로 여러 해 동안 작가의 내면과 분위기가 그의 작품에 주요하게 표현되었다. 두 개의 작품으로 이루어진 '1961', '편지'; '관악기가 있는 정물화', '풍경', '가을', '어린아이', '복숭아', '옛 도시', '일터에서' 등이다.

알렉산드르 블라디미로비치는 작품 활동을 하면서 어떤 외부적인 스트레스를 받은 적이 없이 자신이 그리고 싶은 것들을 표현해 나갔다고 말한다. 그는 어려웠던 성장과정을 통해 자신과 주변 사람에게 엄격함과 직업에 대한 철저함이 몸에 배었다. 끊임없이 대면하게 되는 질문에 대한 답을 노자철학과 레르만토프, 푸쉬킨의 시와 페르시아의 대시인 사디의 작품에서 찾고 있다.

이 알렉산드르 작품 세계의 또 다른 한가지 주제는 한인으로서의 자신의 뿌리에 근거하고 있다. 그가 표현해 내는 세계는 신성하고 동심적인 감각의 상징과 표식으로 나타난다. 한글 글꼴에 기초한 12개의 그래픽 작품이 있다. 이 작은 이야기들은 인생의 주기를 기준으로 탄생, 사랑, 집... 등을 표현했다.

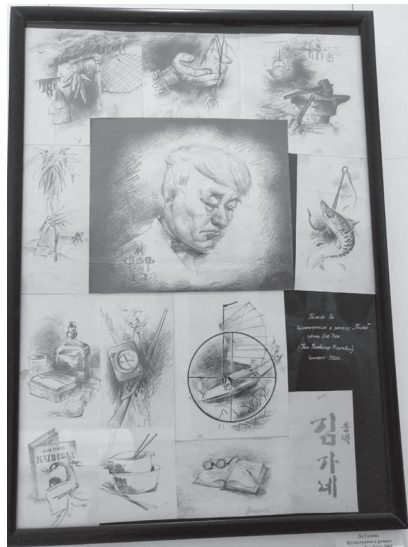
알렉산드르 블라디미로비치의 아내, 딸들, 어머니, 누이들 등, 주변 인물들의 대부분은 여성이었고 따라서 여성을 주제로 한 작품들이 많다. 그리고 그의 아내인 갈리나는 그의 창작의 원천이며 뮤즈로 그에게 많은 영감의 근원이며 어머니와 딸들도 마찬가지이다.

그는 30년을 넘게 교육자로서 활동하였고 출판계에서도 활동하였으며 왕성한 작품활동으로 국내외 미술관과 개인 소장품으로 그의 작품을 볼 수 있다.

갈리나 작가의 작품활동과 일상의 조화

예술가의 아내의 역할은 결코 쉬운 일이 아니다. 어떻게 갈리나 그리고리에프바가 아내로서 엄마로서 그리고 할머니로서, 주부로서의 일들과 예술가로서의 자신의 일들을 함께 활동적으로 해왔는지는 정말 수수께끼 같다.

그녀는 이것을 «하다 보니»하게 되더



라고 표현한다. 갈리나 그리고리에브나의 눈빛에서 손님을 반기는 밝은 기운과 지혜, 영혼의 아름다움, 품위를 발견한 친지들이 적지 않다. 이 가족의 집에는 1979년부터 이 가정을 방문한 사람들의 인사말과 서명을 새긴 하얀 식탁보가 있다. 이 방문 기록의 하얀 식탁보에 갈리나 그리고리에브나가 직접 수놓아 화실 한 쪽 벽을 장식하고 있다.

알렉산드르 블라디미로비치는 아내에 대해 해가 갈수록 더 애뜻해지고 항상 자신의 반쪽에 대한 지지와 그녀의 예술 세계에 대해 자랑스러워한다.

이 알렉산드르 가족에게 특별히 중요한 서사는 아이들이다. 자녀가 태어나면서 갈리나 그리고리에브나는 작품활동을 할 때 중요한 변화가 있었다. ‘아이들이 보기에는 어떨까?’하는 관점이 바로 그것이다.

예술가들은 부모가 된 후에 아이들로 인해 아주 많은 것들을 배우게 되었다고 말한다. 그 중에서 가장 중요한 것은 딸들의 모습, 딸들과 함께하는 일들 그리고 손자들의 등장이 부모의 작품에 반영되고 등장한다는 것이다. 대학교 1학년 때 벌써 어린이에 대한 테마를 작품으로 구상했던 갈리나 그리고리에브나는 가족의 성원으로 딸들이 등장하면서 더욱 그 주제에 집중해 나갔다. 그녀의 일러스트에서 조카들, 딸들, 사랑스런 손자인 게오르그와 소알의 이미지와 모습들을 찾을 수 있다. 예를 들면, «카자흐스탄의 전설»에 등장하는 플루트를 연주하는 작은 손자 소알, 큰 손자인 게오르그에게 선물한 «토이» 그림이 있다.

또한 갈리나 그리고리에브나는 동화나 아동 서적의 일러스트, 문학작품의 일러스트로서 활동하였다. 특히 김용택 블라디미르 나우모비치의 «김가네» 제 1권의 일러스트 작품 중 일부가 전시회에 전시되었다. «나무꾼과 그의 아들»이란 한국 전래 동화의 일러스트는 독자들에게 한인의 전통과 민족성의 이해를 돕는 것으로 유명하였다. 갈리나 그리고리에브나는 우즈벡, 한국, 러시아, 유럽 등의 100여 개의 문학 작품에 일러스트를 하였다.

또한, 이번 전시회에서 시어머니이 초상인 «바블라 이구»하는 작품이 있다. 이 작품의 제목은 한국어로 «아이구 할머니»라고 번역할 수 있다. «아이구», «아이구»하는 시어머니의 고령말이 그녀에게는 «이구»로 들렸고 시어머니의 이미지를 대표하는 표현이 된 것이다. 가족과 주변인의 모습을 작품화하여 사촌동생을 그린 «남동생 이반», 시어머니의 시어머니를 그린 «증조할머니», 어린 손자 게오르그를 그린 «왕자», «의사 리», 딸들을 그린 «타네치카», «마센카» 등 여러 작품들이 가까운 친지에 대한 사랑과 따뜻한 눈길을 담고 전시되었다.

2세대 화가, 타티아나와 마리아

«이런 가족에 태어나고 이런 부모를 만나 것은 운명이 준 선물»이라고 타티아나와 마리아는 한 목소리로 말한다. 그들은 화가로서 활동하며 또 기술학교에서 강의를 하면서 예술가 가족의 서사를 이어가고 있다. 부모들이 딸들에게 화가가 되도록 강요한 적이 한번도 없었고 딸들이 스스로 그 길을 선택하였다.

–「우리가 화가의 길을 가게 된 것은 결코 놀라운 일이 아니다.」라고 타티아나는 말한다. «마샤와 나는 부모님의 일터에서 놀면서 자랐다. 자연스럽게 미학 교육을 받게 되었고, 어렸을 때부터 화가에게 필요한 감각과 취향을 전수받았다. 집은 부모님의 동료들로 가득하고 그들은 항상 전시회나 멋지고 흥미로운 책들에 관하여 토론했다. 이런 환경에 자연스럽게 화가가 될 수 있었고 우리에게는 아주 특별한 선물이 되었다고 할 수 있다. 우리 자매가 현재 작가로 활동하고 있으며 제자 양성을 하며 교육자로 일하고 있지만 작품을 일반에게 공개하기 전에 집안에서 부모님과 함께 먼저 보이고 서로 의견을 나누는 일을 여전히 하고 있다. 비평가로서의 역할을 훌륭하게 해 주시는 부모님께서서는 자잘한 흠을 잡는 것이 아니라 합당하고 정당한 지적과 평가, 충고를 해주신다.」

타티아나가 미술공부를 시작했을 때, 색을 어떻게 써야 할지 몰라 두려워했다. 그때 알렉산드르 블라디미로비치는 니콜라이 신 화가가 자신을 위해 마스터 클래스를 해줬듯이 타티아나를 위해 어떻게 유화를 사용해야 하는지 보여주는 마스터 클래스를 해주었다. 그 때 이후로 타티아나는 색으로 이용하여 관객들과 소통하는 방법을 터득했고 색을 통해 아주 풍부한 감성과 표현을 해내고 있다.

아버지 알렉산드르는 막 미술을 시작한 초기의 마샤의 작품에서 명암과 볼륨감의 표현을 강조하는 것이 맞지 않는다는 것을 알았다. 대신에 그녀의 아버지는 그녀의 작품에서 투시와 패턴을 발견하였다. 마리아만의 작품의 특징으로 키워 나가라고 조언한 사람이 바로 그녀의 아버지이다.

소우주의 연합체, 이 알렉산드르 화가 가족의 예술적 하모니

앙리 마티스의 작품 세계를 추앙하는 알렉산드르 블라디미로비치는 항상 선과 형태 색상이 충만한 작업을 했다. «만약 아름다움을 만들지 않는다면, 세상은 추함으로 인해 고통 받게 되고, 생각과 행동에도 영향을 미치게 될 것이다.»

이 가족 예술가들은 각자의 예술세계가 확연히 다르고 각자의 영역이 있다. 그들은 각기 다른 방향으로 다른 분야에서 작업하고 있고 이러한 작업은 서로에게 도움이 된다. 특히 책이나 교과서의

일러스트 등 어떤 프로젝트를 제안 받았을 때, 서로 상호 보완적인 작업이 가능하다. 가족이 하나의 팀이 되어 빠르고 신속하게 협동으로 작업을 해 낸다.

“우리는 각자 자신의 작업을 어떻게 풀어갈지, 각자의 미래는 어찌 될지에 대하여 오랫동안 이야기를 나눠 왔다.” 예술가들과 이야기를 나누는 것은 항상 흥미롭다. 그러나 가족이 도달하고자 하는 것 중에 가장 중요한 것은 예술가로서 4 명이 창작의 불꽃을 꺼뜨리지 않고 계속해서 키워내기 위해 «항상 장작을 지피는 일»이라고 알렉산드르 블라디미로비치는 말한다.

이 알렉산드르 가족이 추구하는 작품 세계의 공통점은 ‘휴머니즘’과 ‘선함’이라고 할 수 있다. 지칠 줄 모르는 창작에 대한 열망과 혼을 담아 감동을 전하는 그들의 작품은 그래픽과 회화, 일러스트 등의 다양한 활동으로 우즈베키스탄 미술계에 당당하게 자리 매김 하고 있다.

또한 타티아나의 아들인 게오르그와 마리아의 아들인 소알도 «이런 가족에 태어나고 이런 부모를 만나 것은 운명이 준 선물»라는 생각에 동의한다. 게오르그는 의사의 직업을 선택하였고 곧 모스크바에서 학업을 마칠 예정이다. 그는 자신이 화가가 되지 않아도 가족 중에 화가는 충분하고 대신 그들을 위한 의사가 한 명쯤은 필요할 것이라고 말한다. 예술가의 유전자는 마리아의 아들 소알에게로 이어져 그는 지금 우즈베키스탄 국립음악원에서 플루트를 전공하고 있으며 음악 그룹 «DALAHAST»의 일원으로 활동하고 있다. 학업을 마치기 전에 그는 군복무를 하며 예술가로서의 자신의 길에 대해 더 깊게 생각하고 그 길을 계속해서 갈 것을 결정했다.

알렉산드르 블라디미로비치는 80세 기념 전시회를 맞으며 «자신이 바르게 살아온 길이 맞는지, 해야 할 것들을 제대로 했는지, 예술에 대해 자신의 언어로 말을 해왔는지, 더 잘할 수 있었던 것은 아닌지 의심이 든다»고 말한다. 인생의 가장 화려한 기념일에 가족 모두와 함께 운명적으로 예술가의 길을 걸어온 80세의 화가가 끊임없이 답을 찾아야 하는 이러한 질문을 스스로에게 다시 던지며 작가로서의 자신의 길을 더 깊게 성찰하는 모습은 아직도 창작의 열정으로 가득한 ‘청년’으로 보이게 한다.

우즈베키스탄의 특별한 한인 예술가 가족의 아주 특별한 전시회를 다시 한번 축하하며 한인들과 우즈베키스탄의 많은 예술인들에게 많은 영감과 용기를 주며 창작활동을 이어온 이 알렉산드르 가족의 예술 활동에 박수를 보낸다.

글, 사진: 김숙진

Классические сиджо о любви неизвестных авторов в переводе Александра Жовтиса

О светлая луна, ты заглянула
В дом к милому, в восточное окно!

Скажи, луна, он спит сейчас один?
А может быть, в объятиях любимой?

Поведай обо всём, что увидела:
Я буду знать - мне жить или умереть!

Когда бы мы на свет родились снова,
Ты стала б мною, я бы стал тобой

И, обменявшись чувствами своими,
Любили бы друг друга так, как любим,

Ты поняла бы все мои страдания
И знала бы тогда, как грустно мне!

Мне говорили - в мире много есть
И зелий тайных, и мечей волшебных.

Нонет смертельной для любви отравы,
И нет меча, чтобы убить любовь.

Пока не умерла, тебя люблю я...
Меня ударь мечом! Меня убей!

Рукою знак мне подаёт соседка,
Жена мне говорит, чтоб шёл домой.

Не знаю, возвращаться ли к жене
Или отправиться, куда позвали?

Душе, которая во мне сидит,
Для обитания надобно два тела!

Зачем ты передал письмо с чужим?
Ты б лучше сам пришёл ко мне, любимый!

И разве хорошо, когда чужой
Становится к чужим делам причастным?..

Письму, которое принёс чужой,
Как я могу, скажи ты мне, поверить?

Две бабочки летают средь цветов,
Две иволги средь ив зелёных вьются.

Те, кто летает, те всегда вдвоём.
И те, кто ползает, всегда вдвоём.

И если снова к нам любовь вернётся,

Сто лет с тобою будем мы вдвоём!

Я захотела на луну взглянуть -
Ту, что на милого сегодня смотрит.

Жду, отворив восточное окно,
Когда она появится на небе.

Как дождь осенний, слёзы льются, льются...
Взошла луна, но мне темно и с ней!

Со мною рядом ты - и так далёк!



И вот теперь за сотни ли ты едешь.

Там горы высоки, там реки бурны -
О них подумать даже страшно мне!

В луну хотела бы я превратиться,
Чтобы тебе дорогу осветить!

Чем жить, как я живу, о нём тоскую,
Наверное, уж лучше умереть!

Пусть лунной ночью среди гор безлюдных
Душа моя кукушкой обернётся.

Я притаюсь и тихо закукую...
Тогда меня услышит милый мой!

Лишь слово написал я - и вздохнул,
Второе вывел - и слеза скатилась.

От слёз начертанные тушью строки
Причудливым рисунком расплылись.

О, друг мой! Плача, я тебе писал!
О чём письмо - ты можешь догадаться!

Цветы ли расцветают на лугах,
Кукушка ли в зелёной роще плачет,

Сегодня милого я встречу вновь -
И ничего на свете мне не надо!

Кто там заплакал, что там расцветает -
Ни до чего мне дела нет теперь!

На цвет весенний груши капал дождь.
Не уезжать тебя я так просила!

Теперь листва опала, ветер дует.
Ты вспомнишь ли, любимый, обо мне?

Издавека, за десять тысяч ли,
В мой сон приходишь ты - и вновь уходишь!

В долине горной, где ручей струится,
Я дом построил из обломков скал.

Распахиваю лунной ночью поле,
Днём отдыхаю среди облаков.

Меня позвали Небо и Земля,
Чтоб вместе стали жить мы, не старея!

Мой милый появляется как гром,
Я ж, молнией блеснув, его встречаю.

Как дождик, то придет он, то уйдёт,
Как облачко на небе, исчезает...

А вздох, как ветер, рвётся из груди
И стелется туманом предзвездным.

Вчера, а может быть, позавчера,
Быть может, днём, быть может, поздней ночью.

Куда я уходил и с кем встречался,
С кем был вдвоём - уже не помню я!

Но мы сегодня встретились с тобою -
Так разве ты не лучше всех других?!

Я лишь рукой едва её коснулся -
Подняв глаза, она мне улыбнулась.

Я по спине едва её похлопал -
Ко мне она придвинулась немедля.

Как будто в сердце что-то закипает...
Послушай! Как бы не было беды!

О, бабочка тигровая!
С тобою давай-ка вместе в горы улетим!

А если нас в горах застанет вечер,
Среди цветов найдём себе приют.

А будет неуютно нам в цветах,
Мы отдохнем и на опавших листьях!

10 забавных фактов о женщинах

Международный женский день не за горами. 8 Марта – это возможность ещё раз напомнить всем женщинам мира о том, какие они особенные и неповторимые. Для мужчин же – это шанс взглянуть на слабый пол с другого угла. Вот некоторые интересные и забавные факты о женщинах, о которых вы, возможно, не знали.

Факт №1: Женщины болтливее мужчин

Вы думаете, что утверждение о том, что женщины говорят гораздо больше мужчин просто миф, который не имеет под собой реальной почвы? А вот и нет – исследования показывают, что слабый пол в среднем произносит 20 000 слов в день. А что можно сказать о мужчине? Представители сильного пола «выговаривают» за день в среднем лишь 7 000 слов. Поэтому, если женщины часто слышат в свой адрес обвинения, что говорят слишком много, вероятно, так оно и есть!

Факт №2: Женщинам очень нравится губная помада

Представительницам слабого пола нравится красить губы помадой, но также нравится её есть. Конечно, вряд ли женщины в этом признаются, ведь они об этом даже не догадываются. Тем не менее, как показывают исследования, за всю жизнь милые дамы «съедают» не менее 2-3 кг помады.

Факт №3: Женщины чаще моргают, но реже икают

Навряд ли из состязания в «гляделки» женщина выйдет победителем, скорее всего, удача будет на стороне мужчины. И это не её вина. То, что представительницы слабого пола моргают примерно в два раза чаще, чем мужчины – научный факт. Женщинам сложно избежать этой привычки. С другой стороны, слабый пол меньше подвержен приступам икоты: в ходе исследований выяснилось, что его представительницы в среднем икают реже, чем мужчины.

Факт №4: Женщинам действительно нравится их отражение в зеркале

Не правда ли, распространено такое

мнение, что женщины проводят очень много времени перед зеркалом? Ну что же, это действительно так – они на самом деле очень любят смотреться в зеркало и уделяют этому занятию невероятно большое количество времени. Трудно поверить, но за весь год слабый пол проводит 120 часов или пять целых дней перед зеркалом, любясь своим отражением. Должно быть, и впрямь нравится то, что они видят...



Факт №5: Женщины обожают обувь

Говорят, женщины просто помешаны на обуви и покупают себе сотни пар. В общем-то, в этом есть зерно правды. Хотя сотня – явное преувеличение. Статистика показывает, что в гардеробе каждой женщины в среднем есть до девятнадцати пар обуви. Сколько же из них она действительно носит? Как выяснилось, всего семь! Так что, когда в следующий раз услышите, что у неё совсем нет обуви, не верьте – это чистой воды ложь!

Факт №6: В мире больше женщин, чем мужчин

Действительно, в мире больше женщин, чем мужчин. Но в некоторых странах эта разница поистине колоссальная! Например, в России женщин на 9 миллионов больше, чем мужчин. Женщины, и впрямь, «рулят» миром!

Факт №7: Женщины никогда не знают, что им надеть

«Дорогой, мне нечего надеть!» Звучит знакомо, не так ли? Ещё бы – это, наверное, самая популярная фраза в лексиконе среднестатистической женщины. Полагаете, что это утверждение всего лишь миф? Подумайте ещё раз – исследования показывают, что представительницы слабого пола в среднем тратят целый год своей жизни, решая, что надеть. Представьте себе, сколько времени можно было бы сэкономить, если бы все люди носили униформу...

Факт №8: Женщины плачут, а мужчины нет

Вам, наверное, знакомо утверждение, что «мужчины не плачут». Но так ли это? Отнюдь нет – в ходе исследований выяснилось, что мужчины в среднем плачут от 6 до 17 раз за год. Тем не менее, это не идёт ни в какое сравнение с тем, как часто плачут представительницы слабого пола – от 30 до 64 раз за год (примерно раз в неделю). Поэтому лучше знать заранее, во что вы ввязываетесь!

Факт №9: Женщины не лгут

Не то, чтобы дамы совсем не лгут, просто они делают это гораздо реже мужчин. В среднем, мужчина говорит неправду примерно шесть раз за день, тогда как слабый пол ценит честность чуточку больше. Женщины, как правило, врут около трёх раз за день. Так что, если вы действительно хотите знать, полнят ли эти джинсы, спросите у женщины – будет гораздо больше шансов получить честный ответ.

Факт №10: У женщин сердце бьётся быстрее

И это не просто метафора! Конечно, представительницы слабого пола по своей природе более эмоциональны и влюбляются гораздо быстрее мужчин, но это не то, о чём мы хотим сказать. Исследования показывают, что женское сердце, в прямом смысле слова, бьётся быстрее мужского. Возможно, именно по этой причине дамы всегда на шаг впереди...

Красоту, элегантность и стиль женщин «серебряного возраста» можно со вкусом подчеркнуть с помощью соответствующего гардероба.

Мода для дам акцентируется на строгих образах. Весна-лето - сезон классики.

Женщинам солидного возраста в предстоящем сезоне лучше остановиться на нейтральной палитре. Пастельные оттенки, однотонные расцветки и отсутствие экзотических, кричащих цветов - главные помощники для подбора гардероба. Даже с ней-



тральной палитрой можно подобрать оригинальный и стильный образ. Специалисты рекомендуют сочетать персиковый и белый, нежно-голубой и бежевый, а также шоколадный цвет с пудрово-розовым оттенком. Эти варианты помогут освежить образ и создать приятные и интересные комбинации.

Также стилисты рекомендуют для женщин этой возрастной группы обратить внимание на *мелкие цветочные узоры* - не слишком крупные и яркие, они красиво и оригинально смотрятся на рубашках, лёгких платьях, блузках; *вертикальные полосы и линии* - принт визуально стройнит фигуру и помогает скорректировать недостатки; *крупную клетку* - классический принт, который выигрышно можно использовать в повседневных нарядах.

Что касается предметов гардероба

и аксессуаров, которые подойдут каждой женщине, то это *тёмные джинсы* прямого кроя, укороченные или зауженные книзу. Они отлично смотрятся с кроссовками, ботильонами, а также с полусапожками и ботинками.

Приталенные брюки с акцентом на поясе хорошо сочетаются с удлиненными пиджаками, жакетами или заправленными футболками.

Юбка-карандаш - предмет гардероба, который добавляет элегантности образу, она отлично смотрится с блузками, обувью на каблуке, удлиненными пиджаками и жакетами.

Чтобы скрыть недостатки фигуры, лучше сделать акцент на талии и выбрать приталенный *кардиган*, хорошо сидящий по размеру. Этот предмет гардероба актуален в любом сезоне: и в холодное время года, и в тёплые дни.

Непременный атрибут наступающего сезона - *платье*, помогающее женщинам чувствовать себя уверенно и женственно. Лучшие варианты - *платья с запахом*, обязательно с поясом; *с драпировкой*, которая выгодно скроет недостатки и проблемные места; *асимметричные модели*; *платья без рукавов*, их можно носить с жакетами, безрукавками и пиджаками.

Два предмета гардероба, уже несколько лет на сдающие позиций, - *безрукавки* и *водолазки*, они дополняют весенний образ и подчеркивают стиль женщины. Ну а среди лидеров трендов - *тренчи* (плащи), *белые рубашки* и *брючные костюмы* (оливкового, зелёного, изумрудного, песочного, бежевого, розового, кораллового, персикового оттенков).

Особая тема в гардеробе любой женщины - *обувь*. Дамы в возрасте могут выбрать из множества актуальных моделей - туфли на шпильке, ботинки на невысоком толстом каблуке, обувь на плоской подошве, спортив-

ные босоножки и сандалии. Перед покупкой желательно учитывать, чтобы базовая обувь сочеталась с большим количеством вещей из гардероба и не была излишне украшена декором. Кстати, то же самое можно сказать о длине юбок и платьев: оптимальной является по колено и ниже, длина мини - удел юных и молодых.

Ещё один аксессуар, который незаменим как в повседневных образах, так и для вечерних и праздничных нарядов - *сумка*, специалисты советуют отдать предпочтение строгим классическим моделям, они будут уместны в любой ситуации. В завершение темы - о *тканях*. Лучшими из них для гардероба дам «серебряного возраста» признаны атлас, кашемир, кружевная отделка, шёлк.



Дизайнеры отмечают, что мода для женщин за пятьдесят сезона весна-лето-2021, будет жизнеутверждающей.

По материалам интернет-журнала **kleo.ru**

Впереди весенне-летний сезон. О том, как одеваться женщинам за пятьдесят предстоящими весной и летом, в рекомендациях стилистов.

Предлагаем Вашему вниманию рецепт салата, с которым без труда справятся даже неискушённые кулинары. Надеемся, что он станет украшением праздничного стола.

Весенний салат «8 марта»

Ингредиенты: 1 упаковка майонеза, 150-200 г сыра твёрдых сортов, 400 г крабовых палочек, 4-5 яиц, 3 головки лука, 50 мл растительного масла, 250 г отварного риса, по 1 пучку укропа и петрушки, соль – по вкусу.



Способ приготовления:

1. Репчатый лук очистить от шелухи и мелко нарезать кубиками. Обжарить на растительном масле на сковороде до золотистого цвета.
2. Яйца отварить вкрутую, остудить и очистить от скорлупы.

3. Сыр натереть на крупной или средней терке.
4. Крабовые палочки заранее разморозить и порезать на кубики среднего размера.
5. Зелень мелко порубить (по желанию можно добавить зелёный лук).
6. Яйца нужно мелко порезать, но оставить пару белков и два желтка для украшения.
7. Теперь в чаше смешать отваренный рис, сыр, крабовые палочки, лук. Всё посолить и заправить майонезом, хорошо перемешать.
8. Далее взять плоскую тарелку, на которой будет подаваться закуска, поставить два стакана или два сервировочных кольца. Вокруг каждого стакана выложить заправленную смесь кружочками; убрав стаканы, должна получиться восьмёрка.

Ассоциация Корейских Культурных Центров Узбекистана

20 марта в 15.00 во Дворце корейской культуры и искусства в честь праздника Навруз состоится

ПРАЗДНИЧНЫЙ КОНЦЕРТ

В программе - феерические выступления лучших творческих коллективов, звёзд корейской и узбекской эстрады, современных и к-рор групп, а также шуточная интермедия и магический номер от иллюзиониста!

Проведите праздник вместе с нами!

Справки по телефонам:
(90) 991-69-00, (90) 990-43-69

9. Порубленную зелень смешать с яичным желтком и посыпать ею восьмёрку. А из яичных белков сделать цветы, середину заполнить тёртыми желтками.

СОВЕТ СТАРЕЙШИН И ОТДЕЛ КУЛЬТУРЫ АККЦУ ОБЪЯВЛЯЮТ О ПРОВЕДЕНИИ VI-ГО КОНКУРСА ПЕСЕН «ШЕСТЬДЕСЯТ ПЛЮС»

Этапы конкурса:

1. приём заявок до 24 марта 2021 включительно;
2. проведение отборочного тура (27 марта 2021 в 11.00 во Дворце корейской культуры и искусства).

Финал конкурса

(о дате будет сообщено дополнительно).

Требования к конкурсантам:

1. для участия в конкурсе допускаются лица в возрасте от 60 лет и старше;
2. обязательное исполнение в отборочном туре песни на корейском языке.

Контакты: (90) 175-13-04 - Совет старейшин; (90) 317-48-75, (71) 230-70-53 - ТГО АККЦУ; (90) 991-69-00, (71) 230-70-53 - Отдел культуры ТГО АККЦУ.



РЕДАКЦИЯ НЕ НЕСЁТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА СОДЕРЖАНИЕ РЕКЛАМНЫХ ОБЪЯВЛЕНИЙ, КРОМЕ СЛУЧАЕВ, ПРЕДУСМОТРЕННЫХ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ РУз

РЕДАКЦИЯ НЕ НЕСЁТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА СОДЕРЖАНИЕ РЕКЛАМНЫХ ОБЪЯВЛЕНИЙ, КРОМЕ СЛУЧАЕВ, ПРЕДУСМОТРЕННЫХ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ РУз				
Главный редактор: Владислав Хан Редактор: Наталия Шек Компьютерная вёрстка: Владислав Гилязетдинов	Лицензия № 1038 Издание зарегистрировано УзАПИ 03.10.2019 г. ISSN 2181-0621 Подписной индекс 142	Учредитель АККЦ РУз Объем 6 п/л фАЗ	АДРЕС РЕДАКЦИИ 100116, Ташкент, ул. Ахангаранское шоссе, 11 Телефон для справок: (71) 230-70-57	
		Тираж 1000 экз.	Присланные материалы не рецензируются и не возвращаются	
Газета отпечатана в типографии ООО «Kolorpak» Адрес: Ташкент, Юнус-Абадский район, 17-квартал, ул. Янги-шахар, дом 1а		Заказ № _____	Наш сайт: koryo-saram.ru E-mail: uz.koryoin@gmail.com	Подписано в печать: 24. 02. 2021 г.